

**DEWALT**®

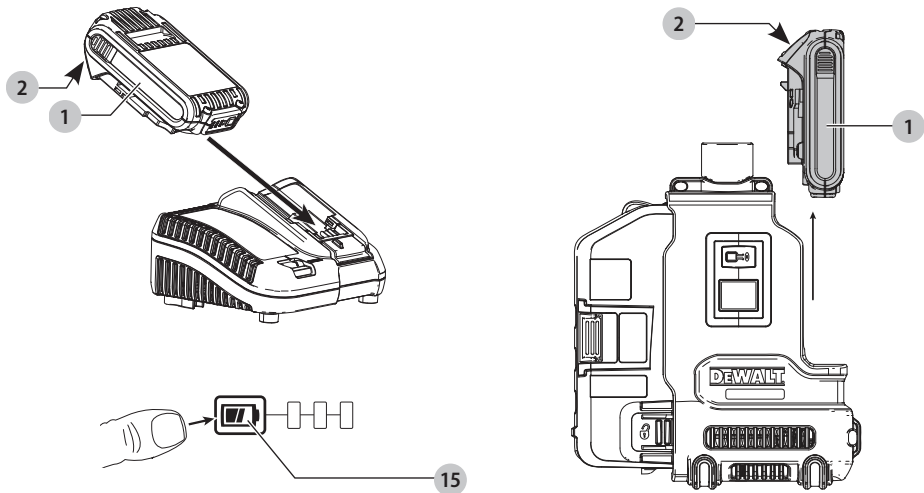
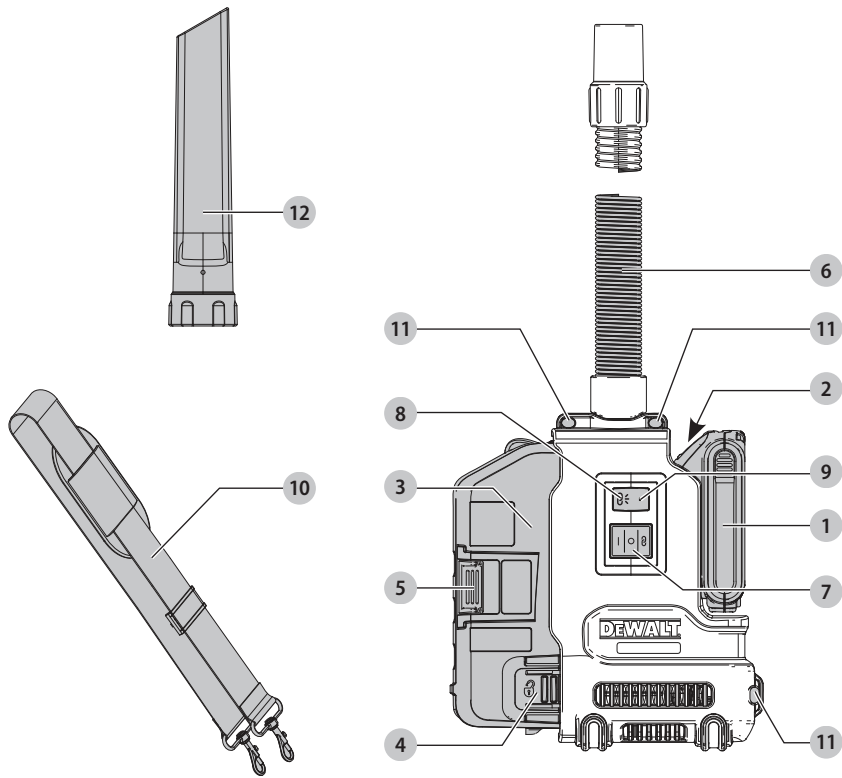
**XR LI-ION**

**382018 - 77 BAL**

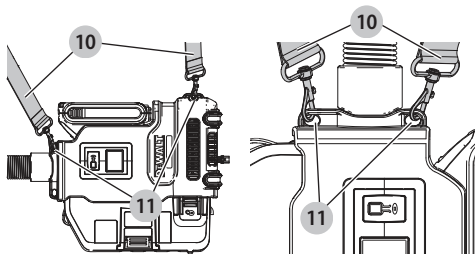
**DWH161**

---

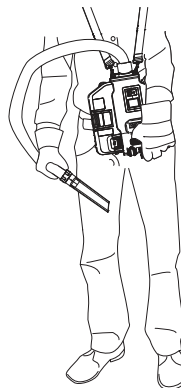
<b>Slovenščina</b>	<b>(Prevod originalnih navodil)</b>	<b>5</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>(Prijevod izvornih uputa)</b>	<b>15</b>
<b>Srpski</b>	<b>(Prevod originalnog uputstva)</b>	<b>27</b>
<b>Македонски</b>	<b>(Превод на оригиналните упатства)</b>	<b>37</b>



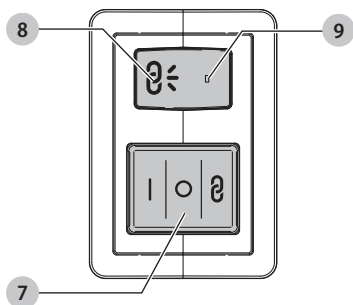
Slika / Slika / Slika / Скица С



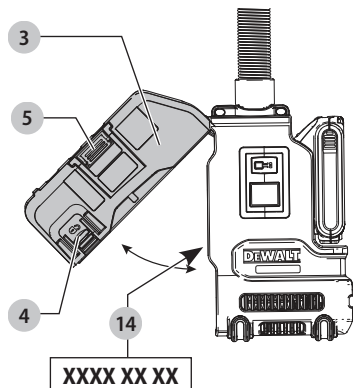
Slika / Slika / Slika / Скица D



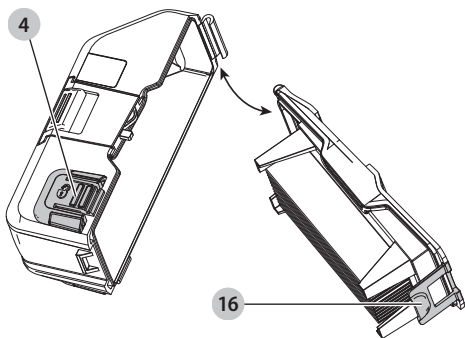
Slika / Slika / Slika / Скица E



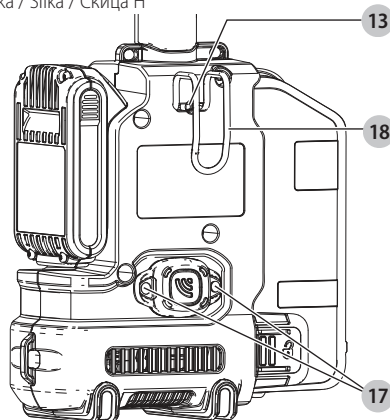
Slika / Slika / Slika / Скица F



Slika / Slika / Slika / Скица G



Slika / Slika / Slika / Скица H



# VSESTRANSKI ODESOSVALNIK PRAHU

## DWH161

### Čestitamo!

Izbrali ste odsesovalnik prahu DeWALT. Na osnovi večletnih izkušenj, inovacij in temeljitega razvoja izdelkov je DeWALT eden najbolj zanesljivih partnerjev na področju električnega orodja.

### Tehnični podatki

		DWH161
Napetost	$V_{DC}$	18
Tip		1
Tip baterije	Litijeva-ionska	
Najv. stopnja pretoka	L/s	9
Najvl. podtlak	kPa	9,5
Premer cevi	mm	26
Dolžina cevi	m	1,0
Teža (brez paketa baterij)	kg	1,65
Vrednosti hrupa v skladu z EN60335-2-69:		
$L_{PA}$ (raven emisije zvočnega tlaka)	dB(A)	66,3
$L_{WA}$ (raven zvočne moči)	dB(A)	82,5
K (negotovost dane zvočne ravnini)	dB(A)	1,5

Skupna vrednost tresljajev orodja ah kateri so izpostavljeni dlani in roke je predmet in merjenja negotovosti K so določeni v skladu z ISO 5349-1, stroj je dobavljen z nazivno napetostjo.  $ah = <2,5 \text{ m/s}^2$ ,  $K = 0,06 \text{ m/s}^2$ .

### Izjava EU o skladnosti

#### Direktiva Stroj in direktiva o radijski opremi



#### Odsesovalnik prahu DWH161

DeWALT izjavlja, da so izdelki, opisani pod **Tehničnimi podatki** v skladu z:

2006/42/ES, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;  
EN60335-2-69:2012.

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2014/53/EU in 2011/65/EU. Za več informacij se povežite s podjetjem DeWALT na naslovih v nadaljevanju ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične datoteke in daje to izjavo v imenu DeWALT.

Markus Rempel  
podpredsednik inženiringa, PTE-Europa  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Nemčija  
10. 5. 2019



**OPOZORILO:** Za zmanjšanje nevarnosti poškodb preberite navodila za uporabo.

### Definicije: Napotki za varno uporabo orodja

Spodnje definicije opisujejo stopnjo resnosti vsakega opozorilnega znaka. Preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.



**NEVARNOST:** Pomeni neposredno nevarno situacijo, **ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo**, če je ne preprečite.



**OPOZORILO:** Označuje posredno nevarno situacijo, **ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe**, če je ne preprečite.



**POZOR:** Pomeni potencialno nevarno situacijo, **ki bi lahko povzročila manjšo ali srednje hudo telesno poškodbo**, če je ne preprečite.

**OPOMBA:** Označuje prakso, **ki ni povezana s telesno poškodbo**, ampak **bi lahko povzročila poškodbo lastnine**, če je ne preprečite.



Pomeni nevarnost električnega udara.



Pomeni nevarnost požara.

Baterije				Polnilniki/Časi polnjenja (minute)							
Kat. št.	V <sub>DC</sub>	Ah	Teža (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Datumsko koda 201811475B, ali poznejša

\*\* Datumsko koda 201536, ali poznejša

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

### SHRANITE VSA OPOZORILA IN NAVODILA ZA POZNEJŠO UPORABO

### PRED UPORABO TE NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA

Ob uporabi te naprave morate vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

**⚠ OPOZORILO:** Uporabniki je treba pred uporabo odsesovalnika ustrezno usposobiti.

**⚠ OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja za požar, električni udar in telesne poškodbe:

- ne puščajte naprave brez nadzora, če je odsesovalnik izven vidnega območja; ko ga ne uporabljate in pred servisiranjem ga izklopite iz električnega omrežja;
- ta naprava ni igrača in ni namenjena igri; Med uporabo v bližini otrok morate biti zelo previdni.
- napravo uporabljajte SAMO TAKO, kot je opisano v teh navodilih; uporabljajte le priporočene priključke in opremo;
- ne uporabljajte te naprave, če kaže znake kakršnih koli okvar; če naprava ne deluje pravilno, če ste jo po nesreči izpustili na tla, če je poškodovana, če ste jo pozabili na prostem ali če je padla v vodo, jo vrnite na pooblaščen servisni center za popravilo;
- ne uporabljajte naprave z mokrimi rokami;
- ne potiskajte predmetov v odprtine na napravi;
- ne uporabljajte naprave, če je katera koli odprtina zamašena; najprej odstranite prah, nitke, lasje in vse, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka;
- lasje, ohlapna oblačila, prsti in ostali deli telesa ne smejo biti izpostavljeni gibljivim delom naprave;

- izklopite upravljanje, preden ga boste odklopili od vira napajanja;
- bodite še posebej pozorni pri čiščenju stopnic;
- Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala. Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščitna sluha ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.
- Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabite zdravo pamet, ko uporabljate odsesovalnik prahu; odsesovalnika prahu ne uporabljajte, če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil; že trenutek nepozornosti med delom s kompresorjem lahko privede do hudih telesnih poškodb.

### Dodatna varnostna opozorila

- Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na paket baterij, dviganjem ali prenašanjem naprave zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju. Nehoteni vklop, če imate prst na stikalu lahko povzroči nevarne situacije.
- Pred nastavljanjem, menjavo opreme ali shranjevanjem električnega orodja, odklopite vir napajanja in/ali odstranite baterijo iz orodja. Vakuum lahko aktivirate na daljavo ali prek povezanega orodja. Nehoteni zagon naprave z vklopljenim stikalom je lahko vzrok nesrečam.
- Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa baterije, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.
- Uporabljajte naprave samo s posebej zanje izdelanimi paketi baterij. Uporaba drugih baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
- Električna orodja in opremo, ki je priklopljena na sesalnik uporabljajte v skladu s temi navodili. Uporaba električnega orodja za dela, ki zanj niso predvidena, lahko povzroči ogrožanje.
- Če paketa baterij ne uporabljate, ga shranite stran od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko

omogočijo stik enega priključka z drugim. Kratek stik med priključkoma baterije lahko povzroči opeklino in požar.

- Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; pazite, da ne pridete v stik s to tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika. Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opeklino.
- Ne uporabljajte paketa baterij ali naprave, ki je poškodovana ali spremenjena. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo nepredvidljivo reakcijo orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.
- Paketa baterij ali naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali temperaturi, ki je višja od 40 °C, lahko povzroči eksplozijo.
- Servisirati sme samo ustrezno usposobljen serviser, ki uporablja izključno identične nadomestne dele. To bo zagotovilo varno uporabo vzdrževanega izdelka.

## Posebna varnostna navodila za odsesovalnike prahu

- Napravo smejo uporabljati le ljudje, ki jo dobro poznajo, so se usposabljali, kako jo uporabljati varno in razumejo morebitne nevarnosti.
- Ko sesate prah z mejno vrednostjo izpostavljenosti je treba sprejeti previdnostne ukrepe, da bi zagotovili ustrezno izmenjavo zraka v sobi, ko se izpušni zrak iz naprave sprošča v sobo. Upoštevajte vse ustrezne nacionalne predpise.
- Upravitelji morajo upoštevati vse varnostne predpise, ki se nanašajo na rokovanje z materialom.
- Naprave ne uporabljajte za sesanje vnetljivih eksplozivnih snovi, kot so premog, žito ali drugih finih vnetljivih materialov.
- Orodja ne uporabljajte za sesanje tekočin ali mokre umazanije.
- Ne uporabljajte v območjih, kjer so gorljive ali vnetljive snovi.
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje nevarnih, strupenih ali rakotvornih materialov, kot sta azbest ali pesticidi, razen, če je sesanje materiala izrecno določeno v teh navodilih za uporabo kot odobrena uporaba.
- Suhi prostori ali relativno nizka vlažnost zraka lahko povzročijo iskrenje ob statični razelektritvi. To je le začasno in ne vpliva na uporabo odsesovalnika prahu.
- Da bi preprečili samodejni vžig, izpraznite posodo za prah po vsaki uporabi.
- Nekateri lesni materiali vsebujejo konzervanse, ki so lahko škodljivi. Ko delate s temi materiali, sprejmite dodatne ukrepe, da bi preprečili vdihavanje in stik kože z njimi. Zahtevajte vse informacije, ki so na voljo pri dobavitelju materialov in jih upoštevajte.
- Ne uporabljajte vakuumskega sesalnika, ko stojite na lestvi.
- Ne postavljajte težkih predmetov na odsesovalnik prahu.



**OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja za požar, električni udar in telesne poškodbe:

- Ne sesajte gorečih snovi ali snovi, ki se kadijo, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Nikoli ne uporabljajte naprave brez nameščenega filtra.

## Ostala tveganja

Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih ukrepov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- poškodba sluha;
- nevarnost telesnih poškodb zaradi odletavajočih odkruskov;
- Nevarnost za zdravje, če vdihujete prah.
- nevarnost telesnih poškodb zaradi dolgotrajnega dela.

## SHRANITE TA NAVODILA

### Polnilniki

Polnilniki DEWALT ne zahtevajo nobenih nastavitev in omogočajo kar najlažje upravljanje in uporabo.

### Električna varnost

Električni motor je zasnovan samo za eno napetost. Vedno preverite, ali napetost baterije ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Prav tako preverite, ali napetost vašega polnilnika ustreza napetosti v električnem omrežju.



Polnilnik DEWALT je dvojno izoliran v skladu z EN60335, zato ozemljitev ni potrebna.

Če je električni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati pri serviserju DEWALT.

### Zamenjava vtiča električnega kabla (samo za Veliko Britanijo in Irsko)

Če je treba namestiti novi električni vtič:

- stari vtič odstranite med odpadke;
- priključite rjavo žico na fazni priključek novega vtiča;
- priključite modro žico na nevtralni priključek;



**OPOZORILO:** Na ozemljitveni priključek ne priklapljajte nobene žice.

Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičem, ki so priloženi kakovostnim vtičem. Priporočena varovalka: 3 A.

### Uporaba kableskega podaljška

Kableskega podaljška ne uporabljajte, razen če je to nujno potrebno. Uporabite kableski podaljšek, ki ustreza vhodni napetosti polnilnika (glejte poglavje **Tehnični podatki**). Najmanjši presek kabla mora biti 1 mm<sup>2</sup>; maksimalna dolžina kabla je 30 m.

Če uporabljate kolut, vedno do konca odvijte kabel.

### Pomembni napotki za varnost pri uporabi vseh baterijskih polnilnikov

**SHRANITE TA NAVODILA:** Ta navodila vključujejo pomembne napotke za varnost in uporabo združljivih baterijskih polnilnikov (glejte poglavje **Tehnični podatki**).

- Pred uporabo polnilnika preberite vsa navodila in opozorilne oznake na polnilniku, bateriji in na izdelku, ki uporablja baterijo.



**OPOZORILO:** Nevarnost električnega udara. Pazite, da v notranjost polnilnika ne prodre tekočina. To lahko povzroči električni udar.



**OPOZORILO:** Priporočamo, da uporabite napravo na diferenčni tok z nazivnim tokom 30 mA ali manj.



**POZOR:** Nevarnost opeklin. Za zmanjšanje nevarnosti opeklin polnite samo DEWALT baterije za polnjenje. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in materialno škodo.



**POZOR:** Otroke nadzorujte in pazite, da se ne igrajo z orodjem.

**OPOMBA:** Ko je polnilnik priklopljen na električno omrežje, lahko pod določenimi pogoji tuj material, ki zaide v polnilnik, povzroči kratak stik med izpostavljenimi kontakti znotraj polnilnika. Tuj material iz prevodnih snovi, med katere med drugim spadajo tudi kamena volna, aluminijasta folija ali nabrani kovinski delci, morate odstraniti iz vdolbin na polnilniku. Če v polnilniku ni baterije, vedno izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Izklopite polnilnik pred nameranim postopkom čiščenja.

- **NIKOLI ne poskušajte polniti baterije s polnilniki, ki v teh navodilih niso navedeni.** Polnilnik in baterija sta posebej izdelana in namenjena, da ju uporabljate skupaj.
- **Polnilniki, ki so navedeni v teh navodilih, so namenjeni izključno polnjenju polnilnih baterij DEWALT.** Vsaka drugačna uporaba lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Ne izpostavljajte polnilnika dežju ali snegu.**
- **Ko odklopite polnilnik, ga primite za vtičak in ne za kabel.** Tako zmanjšate nevarnost poškodbe električnega vtiča in kabela.
- **Kabel mora biti postavljen tako, da ne stopate nanj, se ne spotikate obenj ali ga kako drugače izpostavite poškodbam in udarcem.**
- **Ne uporabljajte kabskega podaljška, razen če je to nujno potrebno.** Uporaba neustreznega kabskega podaljška lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Na polnilnik ne postavljajte predmetov oz. polnilnika ne postavljajte na mehko podlago, ki bi lahko zakrila prežračevalne odprtine in povzročila prekomerno segrevanje notranjosti polnilnika.** Polnilnik postavite stran od izvora toplote. Prežračevanje polnilnika poteka skozi odprtine na vrhu in na dnu ohišja.
- **Ne uporabljajte polnilnika, ki ima poškodovan kabel ali vtič**—poškodovane dele takoj zamenjajte.
- **Ne uporabljajte polnilnika, če je bil podvržen močnemu udarcu, če je padel na tla ali je bil kako drugače poškodovan.** Odnosite ga v popravilo v pooblaščen servis.
- **Polnilnika ne razstavljajte; če je potrebno popravilo, ga odnesite v pooblaščen servis.** Nepravilno sestavljanje lahko

povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.

- Če je električni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, njegov serviser ali ustrezna pooblaščen oseba nemudoma zamenjati in tako preprečiti morebitno nevarnost.
- **Odklopite polnilnik iz vira napajanja pred začetkom čiščenja. Tako zmanjšate nevarnost električnega udara.** Z odstranitvijo baterije ne zmanjšate te nevarnosti.
- **NIKOLI ne poskušajte povezati dveh polnilnikov skupaj.**
- **Polnilnik je namenjen uporabi s standardnim gospodinjiskim električnim tokom 230 V. Ne poskušajte ga uporabljati z drugačno omrežno napetostjo.** To ne velja za polnilnik v vozilih.

## Polnjenje baterije (sl. B)

1. Priključite polnilnik na ustrezno vtičnico, preden vstavite vanj baterijo.
2. Vstavite paket baterij 1 v polnilnik in se prepričajte, da je trdno vstavljen v polnilnik. Rdeča lučka (polnjenje) utripa in označuje, da se je začel postopek polnjenja.
3. Konec polnjenja označuje rdeča lučka, ki SVETI neprekinjeno. Baterija je popolnoma napolnjena in jo lahko uporabite ali jo pustite v polnilniku. Za odstranitev paketa baterij iz polnilnika pritisnite in zadržite gumb 2 za sprostitve baterije, ki je na paketu baterij.

**POMNITE:** Za optimalno delovanje in življenjsko dobo litij-ionske baterije pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

## Delovanje polnilnika

Stanje napoljenosti baterije lahko preverite s pomočjo spodaj opisanih indikatorjev napoljenosti baterije.

Indikator napoljenosti		
	Polnjenje	
	Popolnoma napolnjena	
	Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije*	

\*Rdeča lučka še naprej utripa, rumena lučka pa sveti neprekinjeno med ogrevanjem ali ohlajanjem baterije. Ko baterija doseže ustrezno temperaturo, rumena lučka ugasne, polnilnik pa nadaljuje s polnjenjem.

Združljivi baterijski polnilnik ne polni pokvarjene baterije. Polnilnik bo zaznal pokvarjeno baterijo in ne bo zasvetil.

**OPOMBA:** Problem je lahko tudi v samem polnilniku.

V primeru, da polnilnik opozarja na težavo, ga skupaj z baterijo odnesite na pooblaščen servisni center za testiranje.

## Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije

Ko polnilnik zazna baterijo, ki je prevroča ali prehladna, samodejno vklopi funkcijo zakasnitve zaradi vroče/hladne baterije ter odloži polnjenje, dokler baterija ne doseže primerne temperature. Polnilnik zatem samodejno preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.



Hladna baterija se bo polnila s polovično hitrostjo polnjenja tople baterije. Baterija se v celotnem ciklu polnjenja polni počasneje in se ne vrne na najvišjo hitrost polnjenja, tudi če se baterija segreje.

Polnilnik DCB1 18 ima vgrajen notranji ventilator, namenjen hlajenju baterije. Ventilator se bo vklopil samodejno, ko je potrebno hlajenje baterije. Nikoli ne uporabljajte polnilnika, če ventilator ne deluje pravilno ali so reže ventilatorja zamašene. Ne dovolite, da v notranjost polnilnika prodre tuj material.

### Sistem elektronske zaščite

Litij-ionska XR orodja imajo vgrajen sistem elektronske zaščite, ki štiti baterije pred preobremenitvijo, pregretjem ali pretirano izpraznitvijo.

Odsesovalnik prahu se izklopi samodejno, če se aktivira elektronski zaščitni sistem. V takem primeru vložite litij-ionsko baterijo v polnilnik in počakajte, da se popolnoma napolni.

### Pritrditev na steno

Ti polnilniki so konstruirani za montažo na steno ali za pokončno lego na mizi oz. delovni površini. Če polnilnik montirate na steno, ga namestite v dosegu električne vtičnice in ne v bližini kotov ali drugih ovir, ki bi lahko ovirali kroženje zraka. Zadnjo stran polnilnika uporabite kot šablono za razporeditev montažnih vijakov na steni. Polnilnik montirajte s stenskimi vijaki (kupite jih posebej), dolgimi najmanj 25,4 mm, ki imajo premer glave 7–9 mm, ki jih privijete v les tako, da štrli približno 5,5 mm vijaka iz površine. Poravnajte reže na hrbtni strani polnilnika s štrlečimi vijaki in jih v celoti potisnite v reže.

### Napotki za čiščenje polnilnika



**OPOZORILO: Nevarnost električnega udara. Pred čiščenjem odklopite polnilnik iz vtičnice napajanja z izmeničnim tokom.** Umazanijo in mast lahko odstranite z zunanostjo ohišja polnilnika s pomočjo krpe ali mehke nekovinske ščetke. Ne uporabljajte vode ali čistilnih sredstev. Pazite, da voda ne prodre v notranjost orodja; nikoli ne potopite nobenega dela orodja v tekočino.

## Baterije

### Pomembni napotki za varnost pri uporabi vseh vrst baterij

Pri naročanju nadomestne baterije obvezno navedite kataloško številko in napetost baterije.

Baterija, ki jo vzamete iz embalaže, ni popolnoma napolnjena. Pred uporabo baterije in polnilnika preberite spodnje napotke za varno uporabo. Nato upoštevajte navedene napotke za polnjenje.

### PREBERITE CELOTNA NAVODILA

- **Ne polnite ali uporabljajte baterije v eksplozivnih okoljih, na primer na krajih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Ko baterijo vložite ali odstranite iz polnilnika, se lahko pri tem vnamejo prah ali hlapi.
- **Nikoli s silo ne potiskajte baterije v polnilnik. Na noben način ne spreminjajte baterije zato, da bi jo lahko uporabili z nezdružljivim polnilnikom, ker lahko baterija počni in povzroči hude telesne poškodbe.**

- *Baterije polnite samo s polnilniki DEWALT.*
- *Baterije NIKOLI ne polijte ali potopite v vodo oz. druge tekočine.*
- **Ne shranjujte ali uporabljajte orodja in baterije na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C (104 °F) (na primer zunanje lope s kovinskimi stenami poleti).**
- **Baterije ne zažgite, četudi je močno poškodovana ali popolnoma izpraznjena.** Baterija lahko eksplodira in povzroči požar. Pri gorenju litij-ionske baterije nastajajo strupeni plini in škodljivi hlapi.
- **Če vsebina baterije pride v stik s kožo, prizadeto območje nemudoma sperite z blagim milom in vodo.** Če tekočina iz baterije pride v oči, spirajte odprto oko z vodo 15 minut oz. dokler draženje ne poneha. Če je potrebna zdravniška pomoč, je v pomoč podatek, da je elektrolit baterije sestavljen iz tekočih organskih ogljikov in litijevih soli.
- **Vsebina odprtih baterijskih celic lahko povzroči motnje dihanja.** Zagotovite svež zrak. Če simptomi vztrajajo, poiščite zdravniško pomoč.



**OPOZORILO: Nevarnost opeklin.** Tekočina v bateriji se lahko vname, če je izpostavljena iskram ali ognju.



**OPOZORILO: Nikoli iz nobenega razloga ne poskušajte odpreti baterije.** Če je ohišje baterije počeno ali poškodovano, baterije ne vložite v polnilnik. Baterije ne zdrobite, vrzite na tla, ali je kako drugače poškodujte. Ne uporabljajte baterije ali polnilnika, ki sta bila izpostavljena močnemu udarcu, ki sta padla na tla, bila povožena ali kako drugače poškodovana (npr. prebodena s sponko, udarjena s kladivom itd.). To lahko povzroči električni udar ali smrt zaradi električnega udara. Poškodovane baterije vrnite v servis za postopek recikliranja.



**OPOZORILO: Nevarnost požara. Pri shranjevanju ali nošenju baterije pazite, da se kovinski predmeti ne dotaknejo stikov baterije.** Na primer, ne imejte baterije v predpasniku, žepu, škatlji za orodje, škatlji z drugimi predmeti in izdelki, predalih itd. z raztresenimi žebelji, vijaki, ključji itd.



**POZOR: Če orodja ne uporabljate, ga položite na bok na stabilno podlago, kjer ne bo nevarnosti, da bi orodje padlo ali se prevrnilo.** Nekatera orodja z velikimi baterijami stojijo pokonci na bateriji, vendar se z lahkoto prevrnejo.

### Prevoz



**OPOZORILO: Nevarnost požara.** Prevoz baterije lahko povzroči požar, če priključki baterije pridejo v stik s prevodnimi materiali. Pri transportiranju baterije se prepričajte, da so priključki baterij zaščiteni in dobro izolirani pred materiali, ki bi lahko povzročili kratek stik. **OPOMBA:** Litij-ionskih baterij ni dovoljeno shraniti v prtljago, ki se preverja.

DEWALT baterije so v skladu z vsemi veljavnimi standardi za transportiranje, kakor je predpisano z industrijskimi in pravnimi standardi, vključno s Priporočili Združenih narodov za prevoz nevarnega blaga; predpisi Mednarodnega združenja letalskih prevoznikov (IATA) o nevarnih snoveh, Mednarodnim kodeksom za prevoz nevarnih snovi po morju (Kodeks IMDG)

in Evropskim sporazumom o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR). Litij-ionske celice in baterije so bile testirane s testno metodo skladno s poglavjem 38.3 Priporočil Združenih narodov o prevozu nevarnega blaga: Priročnik testov in kriterijev.

V večini primerov bo transportiranje baterij DeWALT izvezto iz določil opredelitive nevarne snovi razreda 9. Na splošno je treba litij-ionske baterije s količino energije, večjo od 100 vatnih ur (Wh), transportirati kot pošiljke, ki v celoti veljajo kot razred 9. Vse litij-ionske baterije imajo označeno moč baterije v vatnih urah na ohišju. Zaradi zahtevnosti predpisov DeWALT ne priporoča transporta litij-ionskih baterij po zraku ne glede na navedene vatne ure. Pošiljke orodij z baterijami (kombinirani kompleti) se lahko transportirajo po zraku le, če navedba vatnih ur na bateriji ne presega 100 Wh.

Ne glede na to, ali se pošiljka šteje kot izvezta iz določil ali v celoti regulirana, je odgovornost pošiljatelja, da se posvetuje glede najnovejših predpisov glede pakiranja, označevanja/oznak in glede zahtevane dokumentacije.

Informacija, zapisana v tem poglavju navodil, je napisana v dobri veri in v prepričanju, da je točna v času izdaje tega dokumenta. Vendar za to ne nudimo nobene garancije, niti izražene niti implicitne. Kupec je odgovoren, da zagotovi, da so vsa njegova dejanja v skladu z veljavnimi predpisi.

### Transport baterij FLEXVOLT™

Baterija DeWALT FLEXVOLT™ ima dva načina uporabe: **Uporaba in transport**.

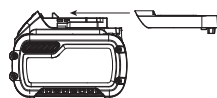
**Način Uporaba:** Če je baterija FLEXVOLT™ samostojna ali je v izdelkih DeWALT 18 V, bo delovala kot 18 V baterija. Če je baterija FLEXVOLT™ v izdelku 54 V ali 108 V (dve bateriji 54 V), bo delovala kot baterija 54 V.

**Način Transport:** Ko je na baterijo FLEXVOLT™ nameščen pokrov, je baterija v transportnem načinu. Med transportom mora biti pokrov nameščen.

Med transportnim načinom so nizi celic električno medsebojno odklopljeni, za baterijo pa to pomeni, da imajo 3 baterije nižjo količino vatnih ur (Wh) v primerjavi z 1 baterijo z višjo količino vatnih ur. Ta povečana količina 3 baterij z nižjo količino vatnih ur se lahko izogne določenim pravilom transporta, ki se nanašajo na baterije z višjo količino vatnih ur.

Na primer, transportna količina Wh označuje

3 × 36 Wh, to pa pomeni 3 baterije, ki imajo vsaka 36 vatnih ur. Oznaka Use Wh (uporabne vatne ure) označuje 108 vatnih ur (predpostavljeno za 1 baterijo).



Primer oznak za uporabo in transport na nalepkah



### Priporočila za shranjevanje

1. Najprimernejši prostor za shranjevanje baterije je prostor, ki je hladen in suh in zavarovan pred neposredno sončno svetlobo ter prekomerno toploto ali mrazom. Za zagotovitev optimalne učinkovitosti in življenjske dobe baterije hranite baterijo pri sobni temperaturi, če je ne uporabljate.

2. Pri dolgotrajnem shranjevanju je za baterijo najbolje, da jo v celoti napolnjeno shranite v hladnem in suhem prostoru, odstranjeno iz polnilnika.

**POMNITE:** Shranjevanje popolnoma izpraznjene baterije ni priporočljivo. Pred ponovno uporabo jo bo treba ponovno napolniti.

### Oznake na polnilniku in bateriji

Poleg slikovnih oznak, uporabljenih v teh navodilih, so na polnilniku in na bateriji tudi naslednje oznake:



Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.



Čase polnjenja preverite v poglavju **Tehnični podatki**.



Ne dotikajte se baterij s prevodnimi predmeti.



Ne polnite poškodovanih baterij.



Baterij ne izpostavljajte vodi.



Takoj zamenjajte poškodovane napajalne kable.



Baterije polnite samo, ko je temperatura v razponu med 4 °C in 40 °C.



Samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Z odpadnimi baterijami ravnajte v skladu s predpisi za varovanje okolja.



Pakete baterij DeWALT polnite samo s predpisanimi polnilniki DeWALT. Polnjenje paketa baterij DeWALT s polnilniki, ki niso zasnovani za polnjenje baterij DeWALT, lahko privede do eksplozije in drugih nevarnosti.



Ne sezgite baterije.



**UPORABA** (brez transportnega pokrova). Primer: Količina Wh označuje 108 Wh (1 baterija s 108 Wh).



**TRANSPORT** (z vgrajenim transportnim pokrovom). Primer: Količina Wh označuje 3 x 36 Wh (3 baterije s 36 Wh).

### Vrsta baterije

DWH161 uporablja za delovanje 18 voltno baterijo.

Uporabljate lahko naslednje vrste paketov baterij: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Več podrobnosti poiščite v poglavju **Tehnični podatki**.

## Vsebina kompleta

Komplet vsebuje:

- 1 vsestranski odsesovalnik prahu
- 1 pripomoček za čiščenje špranj
- 1 nosilni pas
- 1 priponka za pas
- 1 adapter šobe za steptani prah
- 1 vijak
- 1 polnilnik
- 1 paket litijevih-ionskih baterij (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 paketa litijevih-ionskih baterij (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 paketi litijevih-ionskih baterij (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 navodila za uporabo

**OPOMBA:** N-modelom baterije, polnilniki in kovčki niso priloženi. Baterije in polnilniki niso priloženi modelom z oznako NT. Modeli B vsebujejo baterije Bluetooth®.

**OPOMBA:** Beseda Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth® SIG, Inc., podjetje DeWALT pa te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Ostale blagovne znamke in trgovska imena so blagovne znamke njihovih lastnikov.

- *Prepričajte se, ali se odsesovalnik prahu, sestavni deli in pribor niso poškodovali med prevozom.*
- *Vzemite si čas in skrbno preberite in razumite navodila za uporabo pred začetkom dela.*

## Oznake na sesalniku prahu

Na odsesovalniku prahu so nameščene naslednje slikovne oznake:



Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.

## Položaj datumske kode (sl. F)

Datumska koda **14**, ki vsebuje tudi leto izdelave je natisnjen na površini ohišja, ki oblikuje montažni spoj med odsesovalnikom prahu in posodo za prah.

Primer:

2019 XX XX  
Leto izdelave

## Opis (sl. A)



**OPAZORILLO:** Nikoli ne predelujte odsesovalnika prahu ali njegovih sestavnih delov. Lahko povzročite škodo ali telesne poškodbe.

- 1 Paket baterij
- 2 Gumb za sprostitve baterije
- 3 Posoda za prah
- 4 Gumbi za sprostitve posode za prah
- 5 Mehanizem za čiščenje filtra
- 6 Cev odsesovalnika prahu
- 7 Stikalo s tremi položaji
- 8 Gumb za povezovanje Wireless Tool Control™ (brežžično orodje za nadzor)
- 9 LED
- 10 Nosilni pas
- 11 Kavelj nosilnega pasu
- 12 Orodje za čiščenje špranj

## Predvidena uporaba

Akumulatorski odsesovalnik prahu DWH161 se lahko uporablja za premično delovanje za sesanje nevteljivega prahu. Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

**NE UPORABLJAJTE** orodja v vlažnih pogojih ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

**NE** sesajte materiala, ki predstavlja nevarnost eksplozije, žarečega ali gorečega materiala, vnetljivih snovi, plinov ali drugih nevarnih snovi.

**OPOMBA:** Naprava je primerna za poklicno in komercialno uporabo, npr. v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah, podjetjih za izposajo in na gradbiščih.

- Ta stroj ni namenjen, da bi ga uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja.
- Otroke nadzorujte in pazite, da se ne igrajo z orodjem.

## Priljubljenost za namestitev značke Bluetooth® na orodje DeWALT (sl. H)

### Dodatna izbirna oprema



**OPAZORILLO:** Preberite navodila za namestitev značke Bluetooth® na orodje DeWALT.



**OPAZORILLO:** Pred namestitvijo značke Bluetooth® na odsesovalnik prahu DeWalt izklopite orodje in odklopite paket baterij.



**OPAZORILLO:** Ko nameščate ali zamenjujete na orodju DeWalt značko Bluetooth®, uporabljajte le priložene vijake. Poskrbite, da boste vijak trdno privili.

Ta odsesovalnik prahu ima že izvrstane montažne luknje **17** za namestitev značke Bluetooth® na orodje DeWALT (DCE041). Uporabljajte le originalne vijake, priložene znački orodja. Za namestitev značke boste potrebovali vijačni nastavek T15 (torx). Značka DeWALT Tool je namenjena sledenju in določanju profesionalnih električnih orodij, opreme in strojev, ki uporabljajo aplikacijo DeWALT Tool Connect™. Navodila za pravilno namestitev značke Orodje DeWALT poiščite v navodilih za uporabo značke Orodje DeWALT.

## SESTAVLJANJE IN NASTAVITVE



**OPAZORILLO:** Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/namestitvijo priključkov oz. pribora izključiti odsesovalnik prahu in odstraniti baterijo. Nehoteni zagon oz. vklop lahko povzroči telesne poškodbe.



**OPAZORILLO:** Uporabljajte samo baterije in polnilnike DeWALT.

## Vstavljanje in odstranjevanje paketa baterij iz odsesovalnika prahu (sl. B)

**OPOMBA:** Zagotovite, da bo paket baterij ❶ popolnoma napolnjen.

### Vstavljanje paketa baterij v odsesovalnik prahu

1. Poravnajte paket baterij ❶ iz vodilom v držalu odsesovalnika prahu (sl. B).
2. Paket baterij potisnite v vodilo, dokler se ne prilega trdno v odsesovalniku prahu in se prepričajte, ali ste slišali klik; to pomeni, da se je zaskočil v svojem položaju.

### Odstranitev baterije iz orodja

1. Pritisnite na gumb za sprostitvev ❷ in izvlecite baterijo iz ročaja odsesovalnika prahu.
2. Vstavite baterijo v polnilnik, kot je opisano v poglavju o polnilniku v teh navodilih.

### Kazalnik stanja napolnjenosti baterije (sl. B)

Nekatere baterije DEWALT imajo vgrajen indikator napolnjenosti, ki ga sestavljajo tri zelene LED lučke, ki ponazarjajo stanje napolnjenosti baterije.

Za prikaz stanja napolnjenosti pritisnite in zadržite gumb merilnika napolnjenosti ❶. Prikazuje se kombinacija treh zelenih LED diod, ki ponazori stanje napolnjenosti. Če je baterija preveč izpraznjena, se kazalnik napolnjenosti ne bo prikazal, baterijo pa bo treba napolniti.

**OPOMBA:** Indikator napolnjenosti prikazuje samo nivo napolnjenosti baterije. Kazalnik ne prikazuje stanja funkcionalnosti orodja, prikaz pa je odvisen od sestavnih delov orodja, temperature in delovnega postopka.

### Namestitev nosilnega traku (sl. C)

Sistem odsesovalnika prahu je dobavljen z nosilnim trakom ❩, ki ga lahko priključite na kavlje nosilnega traku ❶ na oba načina, kot je prikazano na sl. C.

### Pritrditev orodja za reže (sl. A)

- Za prikllop orodja za reže ❶ na cev odsesovalnika prahu ❷ vstavite ne konec cevi odsesovalnika prahu v odpri konec opreme in ga privijajte, dokler ni trdno pritrjeno.  
**POMNITE:** Cev odsesovalnika prahu ni združljiva s priključki AirLock®.
- Za odstranitev orodja za špranje, držite cev odsesovalnika prahu in izvlecite opremo tako, da jo obračate.

### Nameščanje priponke za pas (sl. H)

**! OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/namestitvijo priključkov oz. pribora izključiti odsesovalnik prahu in odstraniti baterijo.**  
*Nehoteni zagon vas lahko poškoduje.*

**! OPOZORILO: Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb uporabljajte kavelj za pas LE za snetje odsesovalnika prahu z delovnega pasu.** *Priponke pasu NE uporabljajte za privezovanje ali varovanje orodja med*

*uporabo na osebo ali predmet. NE obešajte orodja nad višino glave in ne obešajte predmetov s pasu z orodjem.*

**! OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb mora biti vijak, ki pritrjuje priponko za pas, trdno privit.**

**POMEMBNO:** Ko pritrjujete ali menjujete priponko na pasu ❶, uporabite izključno priloženi vijak ❶. Zagotovite, da bo vijak trdno privit.

Če priponke ne želite uporabljati, jo lahko odstranite z odsesovalnika prahu.

## DELOVANJE

### Navodila za uporabo

**! OPOZORILO: Vedno upoštevajte varnostna navodila in ustrezne predpise.**

**! OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/namestitvijo priključkov oz. pribora izključiti odsesovalnik prahu in odstraniti baterijo.**  
*Nehoteni zagon oz. vklop lahko povzroči telesne poškodbe.*

### Pravilni položaj rok (sl. D)

**! OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih telesnih poškodb, VEDNO držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.**

**! OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih telesnih poškodb, bodite VEDNO pripravljeni na možne nenadne spremembe.**

Če uporabljate kot samostojni odsesovalnik prahu, mora biti ena roka na opremi.

### Uporaba odsesovalnika prahu (sl. A)

- Pred uporabo vsestranskega odsesovalnika prahu se prepričajte, ali je filter na mestu in da je škatla s filtri trdno nameščena.
- Ne uporabljajte poškodovanih filtrov. Vse poškodovane filtre takoj zamenjajte.
- Upoštevajte državne predpise/zakone, kako ravnati s škodljivimi vrstami prahu v vaši državi.
  1. Na cev odsesovalnika prahu ❷ priklopite ustrezno opremo.
  2. Vstavite paket baterij ❶.
  3. Za vklop odsesovalnika prahu pritisnite stikalo s tremi položaji ❸ na položaj za vklop (I).
  4. Za uporabo načina Brezžično upravljanje orodja pritisnite stikalo s tremi položaji na položaj Brezžično upravljanje orodja ❹. Ko je povezan, bo sprožilo povezanega orodja upravljalo z odsesovalnikom prahu.  
**OPOMBA:** Za uporabo odsesovalnika prahu z orodjem, ki ima brezžično upravljanje orodja, ali z daljinskim upravljalnikom glejte **Povezovanje odsesovalnika prahu z orodjem, ki uporablja način Brezžično upravljanje orodja.**
  5. Ko ste končali, izklopite odsesovalnik prahu s pritiskom na stikalo s tremi položaji na položaj stikala Off / Izklop(O), ali spustite sprožilo orodja, ki ima Brezžično upravljanje orodja.

## Povezovanje odsesovalnika prahu z orodjem, ki uporablja način Brezžično upravljanje orodja (sl. A, E)



**PREVIDNOST:** Če odsesovalnik prahu upravljate s povezanim električnim orodjem, se lahko zažene ali ustavi brez opozorila.

### Za povezovanje z daljinskim upravljalnikom ali Brezžičnim upravljanjem orodja DEWALT

1. Pritisnite stikalo s tremi položaji **7** na položaj Brezžično upravljanje orodja **8**.
2. Pritisnite in držite pritisnjen gumb za povezovanje Brezžično upravljanje orodja **8** na DWH161 in povlecite sprožilo na orodju, ki je opremljeno z Brezžičnim upravljanjem orodja, ali sočasno pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku.
3. LED **9** bo svetil neprekinjeno in označil, da je povezovanje uspelo.

**OPOMBA:** Z DWH161 lahko sočasno povežete le en oddajnik. Če je enota že povezana, bo prejšnji oddajnik povožen.

### Za preklic povezave Brezžično upravljanje orodja

- Pritisnite in držite pritisnjen gumb za povezovanje Brezžično upravljanje orodja **8** na DWH161 in povlecite sprožilo na orodju, ki je opremljeno z Brezžičnim upravljanjem orodja, ali sočasno pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku.
- LED **9** bo počasi utripal in označil, da je preklic povezave uspel.

### Odpravljanje težav z brezžičnim upravljanjem orodja

Vzorec lučk LED	Gumb za povezovanje	Stanje sistema
Utripa počasi	Ni pritisnjen	Brezžično upravljanje orodja ni povezano
Hitro utripanje	Pritisnjeno	Način povezovanja, Čakanje signala orodja
Sveti	Ni pritisnjen	Brezžično upravljanje orodja je povezano, Čakanje na ukaz orodja

## Mehanizem za čiščenje filtra

Moč sesanja je odvisna od stanja filtrov. Zato je treba filtre čistiti redno.

Mehanizem za čiščenje filtra je funkcija, ki uporablja motor v odsesovalniku prahu, da bi usmeril zrak skozi filter. Za navodila o pravilni uporabi glejte v razdelek **Izpraznitev zbiralnika prahu**.

## Praznjenje zbiralnika prahu (sl. F, G)



**OPOZORILO:** Sesalnik vsebuje delce prahu, ki predstavljajo tveganje za zdravje. Postopke praznjenja in vzdrževanja, vključno z odstranjevanjem zbiralnikov prahu med odpadke, morajo opraviti le profesionalci. Potrebna je primerna zaščitna oprema. Sesalnika ne uporabljajte brez popolnega filtrirnega sistema. Sicer lahko ogrožate svoje zdravje.



**OPOZORILO:** Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.



**POZOR:** Ne čistite z vodo ali stisnjenim zrakom.

Posodo za zbiranje prahu **3** morate izprazniti tako, ko zmogljivost orodja občutno upade, ali je posoda polna.

1. Pritisnite gumb za sprostitve posode za zbiranje prahu **4** in povlecite posodo za zbiranje prahu s sistema za odsesavanje prahu. Ko je z mehanizma za zaskočitev odstranjen sistem za odstranjevanje prahu, se bo prav tako sprostil zgornji spoj in omogočil, da v celoti odstrani te posodo za zbiranje prahu.
2. Da bi izpraznili posodo za zbiranje prahu **3** jo postavite nad primerni zabojnik, da bi izpraznili prah iz posode. Da bi odprti zbiralnik prahu dvignite sklop jezička za sprostitve **16** in ločite posodo od pokrova. Nežno potrkajte po posodi za zbiranje prahu in odstranjen bo tudi prah, ki se je nabral v filtru. Ko sta pokrov filtra in posoda prazna, ju znova namestite na orodje in se prepričajte, da je jeziček sklopa za sprostitve **16** trdno pritrjen. Glejte sl. G.
3. Za ponovno namestitev posode za zbiranje prahu na sistem za odsesavanje prahu naprej vstavite zaobljen profil zgornjega spoja v vdolbino na sistemu za odsesavanje prahu. Potisnite posodo za zbiranje prahu navzdol tako, da se bodo gumbi za sprostitve zaskočili nazaj na svoje mesto. Glej sl. F.
4. S pravilno nameščeno posodo za zbiranje prahu pritisnite mehanizem za čiščenje filtra **5** in vklopite odsesovalnik prahu. Pustite, da sistem deluje 5 sekund in spustite sprožilo. To je treba storiti po vsaki izpraznitvi posode za zbiranje prahu.

## VZDRŽEVANJE



**OPOZORILO:** Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/namestitvijo priključkov oz. pribora izključiti odsesovalnik prahu in odstraniti baterijo. Nehoteni zagon oz. vklop lahko povzroči telesne poškodbe.

Polnilnika in baterije ni mogoče servisirati.

## Zamenjava sklopa filtra zbiralnika prahu (sl. F)



**OPOZORILO:** Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.



**OPOZORILO:** Vse poškodovane filtre takoj zamenjajte.

**OPOMBA:** Filter je treba zamenjati vsakih 350 ciklov uporabe.

1. Pritisnite gumb za sprostitve posode za zbiranje prahu **4** in povlecite posodo za zbiranje prahu s sistema za odsesavanje prahu. Ko je z mehanizma za zaskočitev odstranjen sistem za odstranjevanje prahu, se bo prav tako sprostil zgornji spoj in omogočil, da v celoti odstrani te posodo za zbiranje prahu.
2. Odstranjeno posodo za zbiranje prahu **3** zamenjajte z novim filtrom.
3. Ponovno namestite zbiralnik prahu na sistem za odsesavanje prahu. Najprej vstavite zaokrožen profil zgornjega spoja v vdolbino na sistemu za odsesavanje prahu. Potisnite posodo za zbiranje prahu navzdol tako, da se bodo gumbi za sprostitve zaskočili nazaj na svoje mesto.



## Mazanje

Odsesovalnika prahu ni treba dodatno mazati.



## Čiščenje



**OPOZORILO:** Za čiščenje ne uporabljajte pršilnih sistemov, čistilnikov s curkom vode ali tekočo vodo.



**OPOZORILO:** Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.



**OPOZORILO:** Za čiščenje zbiralnika prahu ali filtra ne uporabljajte krtače.



**OPOZORILO:** Za čiščenje nekovinskih delov odsesovalnika prahu nikoli ne uporabljajte topil ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani ti deli. Uporabite samo krpo, navlaženo z vodo oz. milnico. Pazite, da voda ne prodre v notranjost odsesovalnika prahu; nikoli ne potopite nobenega dela odsesovalnika prahu v tekočino.

Med intenzivno uporabo se zbiralnik prahu zamaši s prahom.

Glejte **Zamenjava sklopa filtra zbiralnika prahu**, pod **Vzdrževanje**.

Za čiščenje in vzdrževanje na način, s katerim se vzdrževalci in drugi ljudje izogibajo izpostavljenosti nevarnostim, morajo ti nositi osebno varovalno opremo. Očistite območje vzdrževanja na način, ki preprečuje nevarnim snovem, da uidejo v okolje.

## Izbirna oprema



**OPOZORILO:** Ker pribor, ki ga ni izdelalo podjetje DeWALT, ni bil preizkušen s tem orodjem, je njegova uporaba s tem odsesovalnikom prahu lahko nevarna. Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, uporabljajte samo pribor, ki ga priporoča proizvajalec DeWALT.

Zamenjava filtra (N703592) je na voljo kot oprema za doplačilo.

Če potrebujete več informacij glede ustreznosti dodatne opreme, se obrnite na svojega prodajalca.

## Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Orodij in baterij, ki so označeni s tem simbolom, ne odstranjujte skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki.

Orodje in baterija vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte skladno s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Polnilna baterija

To baterijo z dolgo življenjsko dobo morate napolniti, ko ne zmore več zagotavljati dovolj energije za dela, ki jih je orodje prej opravljalo z lahkoto. Ob koncu njene tehnične življenjske dobe ravnajte z njo v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- Paket baterij izpraznite do konca, nato ga odstranite iz orodja;
- Litij-ionske baterije je mogoče reciklirati. Odnosite jih k svojemu prodajalcu ali v obrat za recikliranje. Zbrane baterije bodo reciklirane oz. uničene v skladu s predpisi.

# UNIVERZALNI UREĐAJ ZA ODVOĐENJE PRAŠINE

## DWH161

### Čestitamo!

Odabrali ste uređaj za odvođenje prašine tvrtke DeWALT. Godine iskustva i neprekidnih poboljšanja čine DeWALT jednim od najpouzdanijih partnera za korisnike profesionalnih električnih alata.

### Tehnički podaci

		DWH161
Napon	V <sub>DC</sub>	18
Tip		1
Vrsta baterije		Li-Ion
Maks. brzina protoka	l/s	9
Maks. podtlak	kPa	9,5
Promjer crijeva	mm	26
Duljina crijeva	m	1,0
Masa (bez baterije)	kg	1,65
Vrijednosti buke u skladu s normom EN60335-2-69:		
L <sub>PA</sub> (razina emisije zvučnog tlaka)	dB(A)	66,3
L <sub>WA</sub> (snaga zvuka)	dB(A)	82,5
K (nesigurnost za danu razinu zvuka)	dB(A)	1,5

Ukupna vrijednost vibracija ah kojoj podliježe sustav ruke i nesigurnost mjerenja K određuju se u skladu s normom ISO 5349-1, stroj se napaja procijenjenim naponom.

ah = <2,5 m/s<sup>2</sup>, K = 0,06 m/s<sup>2</sup>.

### Deklaracija o usklađenosti EZ-a

Direktiva o strojevima i Direktiva o radijskoj opremi



### Uređaj za odvođenje prašine DWH161

DeWALT izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku **Tehnički podaci** u skladu s direktivama:

2006/42/EZ, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;  
EN60335-2-69:2012.

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/53/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku DeWALT putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke DeWALT.

Markus Rempel  
Vice-President Engineering, PTE-Europe  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
10.05.2019.



**UPOZORENJE:** Pročitajte priručnik s uputama kako biste smanjili rizik od ozljeda.

### Definicije: Sigurnosne smjernice

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.



**OPASNOST:** Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, **rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**



**UPOZORENJE:** Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**



**OPREZ:** Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.**

**NAPOMENA:** Naznačuje praksu **koja nije vezana uz tjelesne ozljede**, a ako se ne izbjegne, **može rezultirati materijalnom štetom.**



Naznačuje rizik od strujnog udara.



Označava rizik od požara.

Baterije				Punjači/vrijeme punjenja (minute)							
Kat. br.	V <sub>DC</sub>	Ah	Masa (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Datumska oznaka 201811475B ili novija

\*\*Datumska oznaka 201536 ili novija

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

### UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE.

### PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPORABE OVOG UREĐAJA

Kada upotrebljavate ovaj uređaj, uvijek se trebate pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:

**!** **UPOZORENJE:** Rukovatelji trebaju biti odgovarajuće obučeni za uporabu ovog uređaja za odvođenje prašine.

**!** **UPOZORENJE:** Da smanjite opasnost od požara, strujnog udara i ozljede:

- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uređaj za odvođenje prašine izvan dosega ili vidokruga. Uklonite bateriju kada se ne upotrebljava i prije servisiranja.
- Ne dopustite da se uređaj upotrebljava kao igračka. Potrebna je velika pažnja kada ga upotrebljavaju djeca ili se on upotrebljava blizu djece.
- Upotrebljavajte ovaj uređaj SAMO prema opisu u priručniku. Upotrebljavajte samo preporučene priključke i preporučeni pribor.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako pokazuje znakove bilo kakvog kvara. Ako uređaj ne radi pravilno, ako je ispušten, oštećen, ostavljen u vanjskom prostoru ili ispušten u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore uređaja. Ne upotrebljavajte uređaj s blokiranim otvorom; držite bez prašine, vlakana, kose i drugoga što može smanjiti protok zraka.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve druge dijelove tijela daleko od otvora i pomičnih dijelova.

- Isključite sve upravljače prije odspajanja s izvora električnog napajanja.
- Budite posebno oprezni pri čišćenju na stubama.
- Koristite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči. Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštitne sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- Pri radu s uređajem za odvođenje prašine budite oprezni, pratite što činite i budite razumni. Ne koristite uređaj za odvođenje prašine ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s uređajem za odvođenje prašine može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

### Dodatna upozorenja o sigurnosti

- Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije i prije uzimanja ili transporta uređaja provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Slučajno uključivanje prstom na prekidaču može dovesti do opasnih situacija.
- Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane uređaja odvojite bateriju. Usisavanje se može aktivirati daljinskim ili uparenim uređajem. Slučajno priključivanje uređaja koji ima prekidač priziva nezgode.
- Punitie isključivo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
- Uređaje upotrebljavajte isključivo s navedenim baterijama. Upotreba drugih baterija može predstavljati rizik od ozljede i požara.
- Upotrebljavajte električne alate i električni pribor koji su spojeni na usisavanje u skladu s ovim uputama. Uporaba električnih alata za nepredviđene primjene može dovesti do opasnih situacija.
- Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka i drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati



kratki spoj baterijskih priključaka. Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.

- U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospje u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.
- Ne upotrebljavajte bateriju ili uređaj koji je oštećen ili izmijenjen. Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- Ne izlažite bateriju ili uređaj vatri ili prekomjernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 40 °C može izazvati eksploziju.
- Uređaj servisirajte kod kvalificiranog servisera i samo uz uporabu identičnih zamjenskih dijelova. Na taj ćete način omogućiti sigurnost uporabe proizvoda.

## Specifični sigurnosni propisi za uređaje za odvođenje prašine

- Uređaj smiju upotrebljavati samo osobe koje su upoznate s njime, koje su obučene o njegovoj sigurnoj uporabi i koje razumiju opasnosti koje se mogu pojaviti.
- Kada skupljate prašinu s graničnom vrijednošću izlaganja, morate uvesti mjere opreza kako biste osigurali odgovarajuću izmjenu zraka u prostoriji ako se ispušta otpadni zrak iz uređaja u prostoriju. Pridržavajte se odgovarajućih nacionalnih propisa.
- Rukovatelj se treba pridržavati svih odgovarajućih sigurnosnih propisa za materijale kojima ruke.
- Ne upotrebljavajte da usisavate gorive eksplozivne materijale kao što su ugljen, zrnati materijal ili drugi fino obrađeni gorivi materijal.
- Uređaj ne upotrebljavajte za skupljanje tekućina ili mokre nečistoće.
- Ne upotrebljavajte u područjima u kojima postoje zapaljive ili gorive tekućine.
- Ne usisavajte opasne, toksične ili kancerogene materijale kao što su azbest ili pesticidi ako usisavanje materijala nije posebno navedeno u ovom priručniku kao odobrena uporaba.
- Statički šokovi mogu se pojaviti u suhim područjima ili kada je relativna vlažnost u zraku niska. To je samo privremeno i ne utječe na uporabu uređaja za odvođenje prašine.
- Da izbjegnute spontano zapaljenje, ispraznite spremnik nakon svake uporabe.
- Neke vrste drveta sadrže konzervanse koji mogu biti otrovni. Budite posebno oprezni da spriječite udisanje i kontakt s kožom kada radite s tim materijalima. Zatražite i slijedite sigurnosne informacije raspoložive kod dobavljača materijala.
- Ne upotrebljavajte usisivač kao koraćne ljestve.
- Ne stavljajte teške predmete na uređaj za odvođenje prašine.



**UPOZORENJE:** Da smanjite opasnost od požara, strujnog udara i ozljede:

- Ne skupljajte ništa što gori ili se dimi kao npr. cigarete, šibice ili vrući pepeo.
- Ne upotrebljavajte bez umetnutog filtra.

## Stalno prisutni rizici

Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći.

To su:

- Oštećenje sluha.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed letećih čestica.
- Opasnosti za zdravlje izazvane udisanjem prašine.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed dulje upotrebe.

### SAČUVAJTE OVE UPUTE

## Punjači

Punjači tvrtke DEWALT ne zahtijevaju prilagođavanje i projektirani su za što jednostavniju upotrebu.

## Zaštita od električne struje

Elektromotor je projektiran za samo jedan napon. Uvijek provjerite odgovara li napon baterije naponu navedenom na opisnoj oznaci. Također provjerite odgovara li napon vašeg punjača naponu gradske mreže.



Ovaj DEWALT punjač dvostruko je izoliran u skladu sa smjernicom EN60335, stoga žica uzemljenja nije potrebna.

Ako je kabel napajanja oštećen, potrebno ga je zamijeniti posebnim kabelom dostupnim putem ovlaštenog servisa tvrtke DEWALT.

## Zamjena strujnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- Na siguran način odbacite stari utikač.
- Smeđi vodič spojite na fazni priključak u utikaču.
- Plavi vodič spojite na neutralni priključak u utičnici.



**UPOZORENJE:** Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati.

Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 3 A.

## Upotreba produžnog kabela

Produžni kabel upotrijebite samo ako je to neizbježno.

Upotrijebite odobreni produžni kabel koji je pogodan za ulaznu snagu vašeg punjača (pregledajte **Tehničke podatke**). Najmanja debljina vodiča je 1 mm<sup>2</sup>, a najveća duljina je 30 m.

U slučaju upotrebe kabela na kolutu, kabel uvijek potpuno odmotajte.

## Važne sigurnosne upute za sve punjače baterija

**SAČUVAJTE OVE UPUTE:** Ovaj priručnik sadrži važne upute o sigurnosti i upotrebi kompatibilnih punjača (pregledajte **Tehničke podatke**).

- Prije upotrebe punjača pročitajte sve upute i oznake upozorenja na punjaču, bateriji i proizvodu koji koristi bateriju.



**UPOZORENJE:** Opasnost od strujnog udara. Ne dopustite da u punjač dospje bilo kakva tekućina. Može doći do strujnog udara.



**UPOZORENJE:** Preporučujemo uporabu sklopke na diferencijalnu struju od 30 mA ili manje.



**OPREZ:** Rizik od opekline. Da biste smanjili rizik od ozljede, puniti samo punjive baterije tvrtke DEWALT. Ostale vrste baterija mogu prsnuti te uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.



**OPREZ:** Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

**NAPOMENA:** U određenim uvjetima strani predmeti mogu uzrokovati kratki spoj izloženih kontakata u punjaču dok je punjač priključen u električno napajanje. Električno vodljivi strani predmeti kao što su, između ostalih, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve naslage metalnih čestica, moraju se držati podalje od otvora punjača. Punjač uvijek isključite iz električnog napajanja ako baterija nije postavljena. Punjač prije čišćenja isključite iz napajanja.

- **Bateriju NE POKUŠAVAJTE puniti punjačima koji nisu navedeni u ovom priručniku.** Punjač je predviđen samo za određeni tip baterije.
- **Ovi punjači predviđeni su samo za punjenje DEWALT punjivih baterija.** Bilo kakva druga upotreba može rezultirati požarom ili strujnim udarom.
- **Punjač ne izlažite snijegu ni kiši.**
- **Dok punjač izvlačite iz utičnice, ne povlačite za kabel, nego za utikač.** Time smanjujete mogućnost oštećivanja utikača ili kabela.
- **Pobrinite se da kabel ne bude postavljen tako da se na njega može nagaziti, zaplesti o njega ili ga oštetiti na bilo koji način.**
- **Ne upotrebljavajte produžne kabele osim ako je to neizbježno.** Nepravilna upotreba produžnih kabela može rezultirati opasnošću od požara ili strujnog udara.
- **Na punjač ne stavljajte nikakve predmete, a sam punjač ne postavljajte na mekanu površinu koja bi mogla blokirati otvore za prozračivanje i uzrokovati prekomjerno zagrijavanje unutrašnjosti.** Punjač postavite podalje od bilo kakvog izvora topline. Punjač se prozračuje kroz otvore na vrhu i dnu kućišta.
- **Punjač ne upotrebljavajte ako su kabel ili utikač oštećeni** - odmah ih zamijenite.
- **Punjač ne upotrebljavajte ako je primio snažan udarac, ako je ispušten na tlo ili ako je oštećen na bilo koji način.** Predajte ga u ovlaštenu servis.
- **Punjač ne rastavljajte. Ako je potrebno servisiranje ili popravak odnesite ga u ovlaštenu servis.** Nepravilno sastavljanje može rezultirati požarom ili strujnim udarom.
- **Ako se kabel napajanja ošteti, odmah ga treba zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servisni predstavnik ili podjednako kvalificirana osoba radi izbjegavanja opasnosti.**
- **Prije bilo kakvog čišćenja punjač odvojite od električne mreže. Na ovaj će se način smanjiti opasnost od strujnog udara.** Uklanjanje baterije neće smanjiti ovu opasnost.
- **NE pokušavajte međusobno povezati više punjača.**
- **Punjač je projektiran za rad sa standardnom električnom mrežom u kućanstvu od 230 V. Ne pokušavajte upotrebljavati uz neki drugi napon.** Ovo se ne odnosi na automobilske punjače.

## Punjenje baterije (sl. B)

1. Punjač priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterija.
2. Umetnite bateriju u punjač i pazite da se potpuno učvrsti u punjaču. Crvena lampica punjenja neprekidno će treperiti, što znači da je punjenje započelo.
3. Dovršetak punjenja bit će naznačen ravnomjernim svijetljenjem crvene lampice. Baterija je potpuno napunjena i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču. Kako biste izvadili bateriju iz punjača, držite pritisnut gumb za na bateriji.

**NAPOMENA:** Litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

## Upotreba punjača

Za status punjenja baterije pogledajte donju tablicu.

Pokazivači punjenja		
	Punjenje	
	Potpuno napunjeno	
	Odgoda u slučaju vruće ili hladne baterije.*	

\*Crveno svjetlo nastavit će treperiti, no žuta indikatorska lampica ravnomjerno će svijetliti kada je ova funkcija aktivna. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, žuta lampica će se isključiti, a punjač će nastaviti s punjenjem.

Kompatibilni punjač(i) neće puniti neispravnu bateriju. Punjač će uputiti na neispravnu bateriju tako što neće svijetliti.

**NAPOMENA:** To može predstavljati i problem s punjačem.

Ako punjač upućuje na problem, odnesite punjač i bateriju na testiranje u ovlaštenu servis.

## Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Ako punjač detektira da je baterija prevruća ili prehladna, automatski se aktivira odgoda u slučaju vruće ili hladne baterije, koja odgađa punjenje sve dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se potom automatski prebacuje u način punjenja baterije. Ova značajka omogućuje produljenje vijeka trajanja baterije.

Hladna baterija puni se sporije od tople. Baterija će se puniti sporije tijekom cijelog ciklusa punjenja i neće postići maksimalnu brzinu punjenja čak ni kada se zagrije.

Punjač DCB118 opremljen je ugrađenim ventilatorom za hlađenje baterije. Ventilator će se automatski uključiti u slučaju potrebe. Punjač ne koristite ako ventilator nije ispravan ili ako su ventilacijski otvori začepljeni. Pazite da predmeti ne upadnu u punjač.

## Sustav elektroničke zaštite

XR litij-ionske baterije opremljene su sustavom elektroničke zaštite koji ih štiti od preopterećenja, pregrijavanja i prekomjernog pražnjenja.

Uređaj za odvođenje prašine automatski će se isključiti ako se aktivira sustav elektroničke zaštite. U tom slučaju stavite litij-ionsku bateriju u punjač i pričekajte da se potpuno napuni.

## Montaža na zid

Ovi punjači predviđeni su za postavljanje na zid te na stol ili radnu površinu u uspravnom položaju. U slučaju postavljanja na zid postavite punjač blizu strujne utičnice te dalje od kutova i drugih prepreka koje mogu zapriječiti protok zraka. Poleđinu punjača upotrijebite kao predložak za označavanje položaja vijaka na zidu. Čvrsto postavite punjač pomoću vijaka za knauf (kupuju se zasebno) najmanje duljine 25,4 mm i promjera glave 7–9 mm i zategnite ih do optimalne dubine tako da oko 5,5 mm bude iznad površine. Poravnajte utor na poleđini punjača s vijcima i potpuno ih zahvatite utorima.

## Upute za čišćenje punjača



**UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara. Prije bilo kakvog čišćenja punjač iskopčajte iz utičnice.**

Nečistoća i masnoća s vanjske strane punjača mogu se ukloniti krpom ili mekanom nemetalnom četkom. Ne koristite vodu ili bilo kakve otopine za čišćenje. Ne dopustite da ikakva tekućina proдре u unutrašnjost alata. Nijedan dio alata ne uranjajte u tekućinu.

## Akumulatorske baterije

### Važne sigurnosne upute za sve baterije

Tijekom naručivanja zamjenskih akumulatora svakako navedite kataloški broj i napon.

Isporučena baterija nije potpuno napunjena. Prije upotrebe baterije i punjača pročitajte sigurnosne upute. Zatim slijedite opisane upute za punjenje.

### PROČITAJTE SVE UPUTE

- **Baterije ne punite i ne koristite u eksplozivnim okruženjima, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Umetanje i uklanjanje baterije iz punjača može zapaliti prašinu ili pare.
- **Bateriju nemojte nasilno gurati u punjač. Nikada ni na koji način ne mijenjajte bateriju kako bi odgovarala nekompatibilnim punjačima jer može doći do njezinog pucanja i teških tjelesnih ozljeda.**
- **Baterije punite isključivo DEWALT punjačima.**
- **NE polijevajte i ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.**
- **Alat i bateriju ne čuvajte i ne koristite na lokacijama gdje bi temperatura mogla porasti preko 40 °C (npr. unutar alatnica ili metalnih objekata tijekom ljeta).**
- **Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena.** Baterije i akumulatori mogu eksplodirati u vatri. Tijekom gorenja litij-ionske baterije stvaraju se otrovni plinovi i materijali.
- **Ako sadržaj baterije dođe u kontakt s kožom, zahvaćenu površinu kože odmah isperite blagim sapunom i tekućom vodom.** Ako baterijska tekućina dospje u oči, otvoreno oko ispirite vodom najmanje 15 minuta ili do prestanka iritacije. Ako je potrebna liječnička pomoć, elektroli baterije sastoji se od mješavine tekućih organskih karbonata i litijevih soli.
- **Sadržaj otvorene baterijske ćelije može uzrokovati iritaciju dišnih putova.** Omogućite dotok svježeg zraka. Ako se simptomi zadržavaju, potražite liječničku pomoć.



**UPOZORENJE: Rizik od opekline.** Baterijska tekućina može biti zapaljiva ako se izloži iskrenju ili plamenu.



**UPOZORENJE: Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati bateriju. Ako je baterija napuknuta ili oštećena, ne stavljajte je u punjač. Bateriju nemojte pritiscati, ispuštati na tlo ili oštećivati. Ne upotrebljavajte akumulator ili punjač ako je primio ozbiljan udarac, ispušten na tlo, pregažen ili oštećen na bilo koji način (npr. probijen čavlom, udaren čekićem, nagažen). Može doći do strujnog udara. Oštećene baterije potrebno je vratiti ovlaštenom servisu radi recikliranja.**



**UPOZORENJE: Opasnost od požara. Pazite da pri pohrani ili prenošenju baterija njezini kontakti ne dođu u dodir s metalnim predmetima.** Na primjer, ne stavljajte baterije u torbe, džepove, kutije s alatima, ladice i sl. u kojima se mogu nalaziti čavli, vijci, ključevi itd.



**OPREZ: Kad se ne koristi, alat položite na stabilnu površinu gdje neće postojati opasnost od njegovog prevrtanja ili pada.** Neki alati s velikim baterijama mogu uspravno na njima stajati, ali mogu se lako prevrnuti.

## Transport



**UPOZORENJE: Opasnost od požara.** Transport baterija može uzrokovati požar ako kontakti baterije dođu u dodir s materijalom koji provodi struju. Pri transportu baterija pazite da kontakti budu zaštićeni i dobro izolirani od materijala s kojima bi mogli doći u dodir i koji bi mogli uzrokovati kratki spoj.

**NAPOMENA: Litij-ionske baterije ne smiju se stavljati u prijavljenu prtljagu u zračnoj luci.**

Baterije tvrtke DEWALT usklađene su sa svim važećim propisima o transportu navedenima u industrijskim i pravnim standardima, koji obuhvaćaju Preporuke UN-a o transportu opasnih proizvoda, Propise o opasnim proizvodima Međunarodnog udruženja za zračni transport (IATA), Međunarodne propise o pomorskom prijevozu robe (IMDG) i Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu robe (ADR). Litij-ionske ćelije i baterije testirane su u skladu s odjeljkom 38.3 Preporuka UN-a o transportu opasnih proizvoda (priručnik s testovima i kriterijima).

U većini se slučajeva pošiljka s baterijom tvrtke DEWALT ne mora klasificirati kao potpuno regulirani opasni materijal klase 9. Najčešće se samo pošiljke koje sadrže litij-ionsku bateriju nazivnih vrijednosti viših od 100 vat-sati (Wh) moraju slati kao potpuno regulirana pošiljka klase 9. Sve litij-ionske baterije imaju oznaku vat-sati (Wh). Nadalje, zbog složenosti propisa, DEWALT ne preporučuje samostalno slanje litij-ionskih baterija zračnom poštom, bez obzira na oznaku vat-sati. Pošiljke alata s baterijama (kombinirani kompleti) mogu se slati zračnom poštom ako oznaka vat-sati nije viša od 100 Whr.

Bez obzira na to smatra li se pošiljka izuzetom ili potpuno reguliranom, odgovornost pošiljatelja je provjeriti najnovije propise o pakiranju, označavanju i dokumentiranju.

Informacije navedene u ovom odjeljku priručnika iznesene su u dobroj vjeri i smatraju se točnima u trenutku stvaranja dokumenta. Međutim, ne pružaju se nikakva izričita ni implicirana jamstva. Odgovornost je kupca da svoje aktivnosti uskladi s važećim propisima.

## Transport FLEXVOLT™ baterije

DEWALT FLEXVOLT™ baterija podržava dva načina rada:

### Upotreba i Transport

**Način upotrebe:** FLEXVOLT™ baterija sama po sebi ili u proizvodu od 18 V funkcionira kao baterija od 18 V. Kada je FLEXVOLT™ baterija u proizvodu od 54 V ili 108 V (dvije baterije od 54 V), radi kao baterija od 54 V.

**Transportni način:** Kada je za FLEXVOLT™ bateriju pričvršćen čep, baterija je u transportnom načinu. Pri transportu postavite čep.

Kada je u transportnom načinu, nizovi čelija nisu električki povezani s baterijom. Rezultat su 3 baterije nižih vat-sati (Wh)

u usporedbi s 1 baterijom viših vat-sati. Ove 3 baterije nižih vat-sati mogu izuzeti cijeli komplet od nekih propisa koji se primjenjuju na baterije viših vat-sati.

Na primjer, transportni Wh

Primjer oznaka (upotreba i transport)

je  $3 \times 36$  Wh, što znači 3 baterije, svaka od 36 Wh.

Oznaka Wh u upotrebi

može biti 108 Wh

(podrazumijeva se 1 baterija).



### Preporuke za pohranu

1. Bateriju je najbolje pohraniti na hladnom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnom sunčevom svjetlu, prevelikoj toplini i hladnoći. Za optimalne performanse i vijek trajanja baterije, čuvajte je na sobnoj temperaturi dok nije u upotrebi.
2. Za dulju pohranu baterije preporučljivo ju je potpuno napuniti i pohraniti na hladnom, suhom mjestu izvan punjača.

**NAPOMENA:** Bateriju nemojte pohranjivati ako je potpuno ispražnjena. Bateriju prije upotrebe treba ponovo napuniti.

### Oznake na punjaču i bateriji

Osim ilustracija u ovom priručniku, na punjaču i bateriji mogu se nalaziti sljedeće oznake:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Vrijeme punjenja pronaći ćete u odjeljku **Tehnički podaci**.



Ne dodirujte električki vodljivim predmetima.



Ne punite oštećene baterije.



Ne izlažite vodi.



Odmah zamijenite oštećene kabele.



Punite samo pri temperaturama između 4°C i 40°C.



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Rabljene baterije bacite vodeći računa o okolišu.

LI-ION



Baterije tvrtke DEWALT punite samo predviđenim DEWALT punjačima. Punjenje baterija koje nije proizvela tvrtka DEWALT punjačem tvrtke DEWALT može uzrokovati eksploziju baterije i opasne situacije.



Bateriju nemojte spaljivati.



UPOTREBA (bez transportnog čepa). Primjer: Wh je 108 (1 baterija od 108 Wh).



TRANSPORT (s ugrađenim transportnim čepom). Primjer: Wh oznaka je  $3 \times 36$  (3 baterije od 36 Wh).

### Vrsta baterije

Model DWH161 radi s baterijama napona 18 V.

Mogu se upotrijebiti sljedeće baterije: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Za dodatne informacije pogledajte **Tehničke podatke**.

### Sadržaj paketa

U paketu se nalazi:

- 1 Univerzalni uređaj za odvođenje prašine
- 1 Alat za skućene prostore
- 1 Vrpca za nošenje
- 1 Kopča za remen
- 1 Koračni adapter mlaznice za prašinu
- 1 Vijak
- 1 Punjač
- 1 Litij-ionski baterijski uložak (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Litij-ionska baterijska uloška (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Litij-ionska baterijska uloška (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Priručnik s uputama

**NAPOMENA:** Akumulatori, punjači i kompleti ne isporučuju se s modelima serije N. Akumulatori i punjači ne isporučuju se s modelima serije NT. B modeli uključuju Bluetooth® baterije.

**NAPOMENA:** Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su za zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth® SIG, Inc. i svaka upotreba takvih oznaka od strane tvrtke DEWALT je pod licencijom. Ostali trgovački znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

- Uređaj za odvođenje prašine, dijelove i pribor provjerite radi mogućih oštećenja nastalih tijekom transporta.

- Temeljito proučite ovaj priručnik i upoznajte se s njime prije same upotrebe alata.

## Oznake na uređaju za odvođenje prašine

Na uređaju za odvođenje prašine prikazani su sljedeći simboli:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



## Položaj datumske oznake (sl. F)

Datumska oznaka **14**, koja sadrži godinu proizvodnje, ispisana je na površini kućišta u dijelu koji čini spoj uređaja za odvođenje prašine i kutije za prašinu.

Primjer:

2019 XX XX  
Godina proizvodnje

## Opis (sl. A)

**UPOZORENJE:** Nikad ne mijenjajte uređaj za odvođenje prašine ili bilo koji njegov dio. Može doći do oštećenja ili ozljeda.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Akumulatorska baterija                           | 7 Sklopka za tri položaja                         |
| 2 Tipka za oslobađanje baterije                    | 8 Gumb za uparivanje upravljanja bežičnim alatom™ |
| 3 Kutija za skupljanje prašine                     | 9 LED žaruljica                                   |
| 4 Gumbi za otpuštanje kutije za skupljanje prašine | 10 Vrpca za nošenje                               |
| 5 Mehanizam za čišćenje filtra                     | 11 Kuke vrpce za nošenje                          |
| 6 Crijevo uređaja za odvođenje prašine             | 12 Alat za skućene prostore                       |

## Namjena

Vaš DWH161 bežični uređaj za odvođenje prašine može se upotrebljavati za mobilni rad za skupljanje suhe, negorive prašine. Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

**NEMOJTE** koristiti u vlažnim uvjetima ni u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

**NE** skupljajte materijale koji predstavljaju opasnost od eksplozije, tinjanja ili gorenja materijala, zapaljivih materijala, plinova ili drugih opasnih tvari.

**NAPOMENA:** Ovaj je uređaj prikladan za profesionalnu i komercijalnu uporabu u npr. hotelima, školama, bolnicama, tvornicama, prodavaonicama, uredima, tvrtkama za iznajmljivanje i na gradilištima.

- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

## Spreman za oznaku DeWALT Bluetooth® alata (sl. H)

### Opcija pribora

- UPOZORENJE:** Pročitajte korisnički priručnik za oznaku DeWALT Bluetooth® alata.
- UPOZORENJE:** Isključite uređaj za odvođenje prašine i odspojite bateriju prije ugradnje oznake DeWALT Bluetooth® alata.
- UPOZORENJE:** Kada ugrađujete ili mijenjate oznaku DeWALT Bluetooth® alata, upotrijebite samo isporučene vijke. Svakako čvrsto zategnite vijke.

Vaš uređaj za odvođenje prašine isporučuje se s montažnim otvorima **17** za ugradnju oznake DeWALT Bluetooth® (DCE041) alata. Upotrebljavajte samo originalne pričvrstne elemente uključene s oznakom alata. Trebate (Torx) nastavak T15 da ugradite oznaku. Oznaka DeWALT alata projektirana je za praćenje i lociranje profesionalnih električnih alata, opreme i strojeva primjenom DeWALT Tool Connect™ aplikacije. Za odgovarajuću ugradnju oznake DeWALT alata pogledajte priručnik za oznaku DeWALT alata.

## SASTAVLJANJE I PODEŠAVANJE

**UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite uređaj za odvođenje prašine i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

**UPOZORENJE:** Upotrebljavajte isključivo DeWALT baterije i punjače.

## Postavljanje i uklanjanje baterije iz uređaja za odvođenje prašine (sl. B)

**NAPOMENA:** Pobrinite se da baterijski uložak **1** bude potpuno napunjen.

### Postavljanje baterije u uređaj za odvođenje prašine

1. Bateriju **1** poravnajte s vodilicama u rukohvatu uređaja za odvođenje prašine (sl. B).
2. Gurnite bateriju tako da se dobro učvrsti u svom ležištu u uređaju za odvođenje prašine, pri čemu se čuje "klik".

### Uklanjanje baterije iz alata

1. Pritisnite tipku za oslobađanje **2** i bateriju čvrstom kretnjom izvucite iz rukohvata uređaja za odvođenje prašine.
2. Bateriju umetnite u punjač kako je opisano u ovom priručniku u odjeljku koji se odnosi na punjač.

### Baterije s pokazivačem stanja (sl. B)

Neke DeWALT baterije opremljene su pokazivačem koji se sastoji od triju zelenih LED lampica koje pokazuju preostalu energiju. Za aktivaciju mjerača goriva držite pritisnutim gumb mjerača goriva **15**. Tri zelene LED lampice će se uključiti i naznačiti razinu preostale energije. Kada je razina energije u bateriji ispod

upotreblijive razine, pokazivač se neće uključiti, a bateriju će biti potrebno dopuniti.

**NAPOMENA:** Mjerač je samo indikacija preostale energije u bateriji. Nije indikator funkcioniranja alata te je podložan varijacijama, ovisno o komponentama proizvoda, temperaturi i radnoj primjeni.

## Pričvršćivanje vrpce za nošenje (sl. C)

Vaš sustav za odvođenje prašine isporučuje se s vrpcom za nošenje **10** koja se može spojiti na kuke vrpce za nošenje **11** na bilo koji način prikazan na sl. C.

## Pričvršćivanje alata za skućene prostore (sl. A)

- Da biste pričvrstili alat za skućene prostore **12** na crijevo uređaja za odvođenje prašine **6**, umetnite kraj crijeva uređaja za odvođenje prašine u otvoreni kraj pribora okretnim pokretom dok se ne učvrsti.

**NAPOMENA:** Crijevo uređaja za odvođenje prašine nije kompatibilno s AirLock® priključcima.

- Da biste uklonili alat za skućene prostore, držite crijevo uređaja za odvođenje prašine i okretnim pokretom povucite pribor s njega.

## Postavljanje remene kuke (sl. H)

**!** **UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite uređaj za odvođenje prašine i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno pokretanje može izazvati ozljedu.

**!** **UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od teške ozljede, upotrebljavajte remenu kuku uređaja za odvođenje prašine SAMO za vješanje alata s radnog remena. NE upotrebljavajte remenu kuku za vezanje ili pričvršćivanje uređaja za odvođenje prašine na osobu ili predmet tijekom uporabe. NE vješajte uređaj za odvođenje prašine iznad glave i ne vješajte predmete s remene kuke.

**!** **UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, pobrinite se da je vijak koji pridržava remenu kuku dobro učvršćen.

**VAŽNO:** Za pričvršćivanje ili zamjenu remene kuke **18** upotrijebite samo isporučeni vijak **13**. Dobro zategnite vijak. Ako kuka uopće nije potrebna, može se ukloniti s uređaja za odvođenje prašine.

## UPOTREBA

### Upute za upotrebu

**!** **UPOZORENJE:** Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa i važećih propisa.

**!** **UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite uređaj za odvođenje prašine i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljedu.

## Pravilan položaj ruku (sl. D)

**!** **UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** koristite prikazan pravilan položaj ruku.

**!** **UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** čvrsto pridržavajte kao mjeru opreza u slučaju nagle reakcije.

Ako se uređaj za odvođenje prašine upotrebljava samostalno, odgovarajući položaj ruku zahtijeva jednu ruku na priboru.

## Uporaba uređaja za odvođenje prašine (sl. A)

- Prije uporabe univerzalnog uređaja za odvođenje prašine osigurajte da je filter na mjestu i da je kutija filtra čvrsto postavljena.
- Ne upotrebljavajte oštećene filtre. Odmah zamijenite oštećene filtre.
- Pridržavajte se primjenjivih nacionalnih propisa/zakona o načinu rukovanja štetnim vrstama prašine u svojoj državi.
  1. Pričvrstite odgovarajući pribor na uređaj za odvođenje prašine **6**.
  2. Umetnite bateriju **11**.
  3. Da uključite uređaj za odvođenje prašine, pritisnite sklopku za tri položaja **7** u uključeni položaj (I).
  4. Da upotrijebite način rada za upravljanje bežičnim alatom pritisnite sklopku za tri položaja u položaj za upravljanje bežičnim alatom **8**. Kada se upari, okidač spojenog alata upravlja uređajem za odvođenje prašine.
 

**NAPOMENA:** Pogledajte **Uparivanje uređaja za odvođenje prašine s alatom koji primjenjuje način rada za upravljanje bežičnim alatom** da upotrijebite uređaja za odvođenje prašine s alatom opremljenim upravljanjem bežičnim alatom.
  5. Kada završite, isključite uređaj za odvođenje prašine tako da pritisnete prekidač s tri položaja u isključeni položaj (O) ili da pustite okidač alata opremljenog upravljanjem bežičnim alatom.

## Uparivanje uređaja za odvođenje prašine s alatom koji primjenjuje način rada za upravljanje bežičnim alatom (sl. A, E)

**!** **OPREZ:** Kada se uređajem za odvođenje prašine upravlja uparenim električnim alatom, on se može pokrenuti ili zaustaviti bez upozorenja.

### Uparivanje s DEWALT daljinskim upravljačem ili alatom za upravljanje bežičnim alatom

1. Pritisnite sklopku za tri položaja **7** u položaj za upravljanje bežičnim alatom **8**.
2. Pritisnite i držite gumb za uparivanje upravljanja bežičnim alatom **8** na DWH161 i istodobno povucite okidač na alatu opremljenom upravljanjem bežičnim alatom ili pritisnite gumb na daljinskom upravljaču.
3. LED lampica **9** trajno je osvijetljena za označavanje uspješnog uparivanja.

**NAPOMENA:** Samo jedan odašiljač može se upariti s DWH161. Ako je jedinica već uparena, prethodni odašiljač bit će premošćen.

### Uklanjanje uparivanja s alatom za upravljanje bežičnim alatom

- Pritisnite i držite gumb za uparivanje upravljanja bežičnim alatom **8** na DWH161 i istodobno povucite okidač na alatu opremljenom upravljanjem bežičnim alatom ili pritisnite gumb na daljinskom upravljaču.
- LED lampica **9** polako bljeska za označavanje uspješnog uklanjanja uparivanja.

### Rješavanje problema pri upravljanju bežičnim alatom

Uzorak LED svjetla	Gumb za uparivanje	Status sustava
Sporo bljeskanje	Nije pritisnuto	Upravljanje bežičnim alatom nije upareno
Brzo bljeskanje	Pritisnuto	Način rada za uparivanje, čekanje na signal iz alata
Neprekidno	Nije pritisnuto	Upravljanje bežičnim alatom upareno, čekanje na naredbu iz alata

### Mehanizam za čišćenje filtra

Usisna snaga ovisi o stanju filtra. Stoga morate redovito čistiti filter.

Mehanizam za čišćenje filtra značajka je koja primjenjuje motor u uređaju za odvođenje prašine kako bi prisilno dovela zrak kroz filter. Pogledajte **Pražnjenje kutije za skupljanje prašine** za upute o pravilnoj uporabi.

### Pražnjenje kutije za skupljanje prašine (sl. F, G)

**!** **UPOZORENJE:** *Usisivač sadrži čestice prašine koje predstavljaju opasnost za zdravlje. Postupke pražnjenja i održavanja uključujući odlaganje uređaja za skupljanje prašine trebaju obavljati profesionalci. Potrebna je odgovarajuća zaštitna oprema. Ne upravljajte usisivačem bez cjelokupnog sustava filtra. U protivnom ćete ugroziti vlastito zdravlje.*

**!** **UPOZORENJE:** *Tijekom izvođenja ovog postupka nosite zaštitu za oči i odobrenu masku protiv prašine.*

**!** **OPREZ:** *Ne čistite vodom ili komprimiranim zrakom.*

Kutija za skupljanje prašine **3** mora se isprazniti čim se značajno smanje radne značajke ili se ona napuni.

1. Pritisnite gumb za otpuštanje kutije za skupljanje prašine **4** i povucite kutiju za skupljanje prašine sa sustava za odvođenje prašine. Kada se mehanizam zasuna oslobodi sa sustava za odvođenje prašine, gornji zglob također će se otpustiti i omogućiti da se potpuno ukloni kutija za skupljanje prašine.
2. Da ispraznite kutiju za skupljanje prašine **3**, postavite je iznad odgovarajućeg spremnika da prihvatite prašinu koja se nalazi u njoj. Podignite jezičac za otpuštanje sklopa **16**

da otvorite kutiju za skupljanje prašine i odvojite spremnik od poklopca. Lagano protresite kutiju za skupljanje prašine da također potaknete uklanjanje prašine zaglavljene u filtru. Kada poklopac i spremnik budu prazni, ponovno ih pričvrstite i osigurajte da se jezičac za otpuštanje sklopa **16** dobro pričvrsti. Pogledajte sliku G.

3. Da ponovno pričvrstite kutiju za skupljanje prašine na sustav za odvođenje prašine, prvo umetnite okrugli profil gornjeg zgloba u udubljenje na sustavu za odvođenje prašine. Zakrenite kutiju za odvođenje prašine prema dolje da gumbi za otpuštanje kliknu na mjestu. Pogledajte sliku F.
4. Kada pravilno ugradite kutiju za skupljanje prašine, pritisnite mehanizam za čišćenje filtra **5** i uključite uređaj za odvođenje prašine. Ostavite sustav da radi 5 sekundi i pustite okidač. To trebate učiniti nakon svakog pražnjenja kutije za skupljanje prašine.

### ODRŽAVANJE



**UPOZORENJE:** *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite uređaj za odvođenje prašine i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.*

Punjač i baterija ne mogu se servisirati.

### Zamjena sklopa filtra kutije za skupljanje prašine (sl. F)



**UPOZORENJE:** *Tijekom izvođenja ovog postupka nosite zaštitu za oči i odobrenu masku protiv prašine.*



**UPOZORENJE:** *Odmah zamijenite oštećene filtre.*

**NAPOMENA:** Trebate zamijeniti filter nakon svakih 350 ciklusa uporabe.

1. Pritisnite gumb za otpuštanje kutije za skupljanje prašine **4** i povucite kutiju za skupljanje prašine sa sustava za odvođenje prašine. Kada se mehanizam zasuna oslobodi sa sustava za odvođenje prašine, gornji zglob također će se otpustiti i omogućiti da se potpuno ukloni kutija za skupljanje prašine.
2. Bacite kutiju za skupljanje prašine **3** i zamijenite je novom filterskom kutijom.
3. Ponovno pričvrstite kutiju za skupljanje prašine na sustav za odvođenje prašine. Prvo umetnite okrugli profil gornjeg zgloba u udubljenje na sustavu za odvođenje prašine. Zakrenite kutiju za odvođenje prašine prema dolje da gumbi za otpuštanje kliknu na mjestu.



### Podmazivanje

Ovaj uređaj za odvođenje prašine ne zahtijeva dodatno podmazivanje.



## Čišćenje



**UPOZORENJE:** Ne upotrebljavajte sustav za prskanje, tlačni mlazni uređaj za pranje ili tekuću vodu za čišćenje.



**UPOZORENJE:** Tijekom izvođenja ovog postupka nosite zaštitu za oči i odobrenu masku protiv prašine.



**UPOZORENJE:** Ne upotrebljavajte četku ili komprimirani zrak za čišćenje kutije za skupljanje prašine ili filtra.



**UPOZORENJE:** Za čišćenje nemetalnih dijelova uređaja za odvođenje prašine nikada ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Ne dopustite da ikakva tekućina proдре u unutrašnjost uređaja za odvođenje prašine. Nijedan dio uređaja za odvođenje prašine ne uranjajte u tekućinu.

Tijekom intenzivne uporabe kutija za skupljanje prašine može se začepiti prašinom. Pogledajte **Zamjena sklopa filtra kutije za skupljanje prašine** u odlomku **Održavanje**.

Za čišćenje i održavanje tako da izbjegnute izlaganje osoblja za održavanje i drugih osoba opasnostima nosite osobnu zaštitnu opremu. Očistite područje za održavanje tako da spriječite da opasne tvari uđu u okoliš.

## Dodatni pribor



**UPOZORENJE:** Obzirom da dodaci koji nisu u ponudi tvrtke DeWALT nisu ispitani s ovim proizvodom upotreba takvih dodataka uz ovaj uređaj za odvođenje prašine može biti opasna. Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj proizvod koristite isključivo pribor koji preporučuje DeWALT.

Zamjenski filter (N703592) raspoloživ je kao pribor uz dodatnu naknadu.

Od lokalnog dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

## Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.



Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Punjiva akumulatorska baterija

Bateriju napunite kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili s lakoćom obavljani. Po isteku vijeka trajanja odložite vodeći računa o okolišu:

- Bateriju potpuno ispraznite, a zatim je izvadite iz uređaja za odvođenje prašine.
- Litij-ionske ćelije mogu se reciklirati. Predajte ih vašem prodavaču ili u lokalno središte za recikliranje. Prikupljene baterije bit će reciklirane ili pravilno zbrinute.



## JAMSTVENA IZJAVA

- Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

## Radovi i dijelovi obuhvaćeni jamstvom

- Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

## Radovi i dijelovi koji nisu predmet jamstva

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
  - Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
  - Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
  - Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
  - Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

## HRVATSKI

---

### Ovlašteni Serviseri:

#### ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK  
T: 00 385 (0) 31 200 888  
M: 00 385 (0) 98 506 174

#### ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB  
T: 00 385 (0) 1 3734 791  
T: 00 385 (0) 9 137 33 000  
F: 00 385 (0) 1 3906 790  
info@alatomilic.hr  
<http://www.alatomilic.hr/>

#### ELEKTROMEHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ  
T: 00 385 (0) 52 438 297  
F: 00 385 (0) 52 438 297  
elektroterlevic@inet.hr  
<http://elektromehanika-terlevic.hr/index.html>

#### GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka  
T: +38551217118  
M: 098211784  
F: +38551217118  
gemma-servis@ri.t-com.hr  
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

#### GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER  
T: 00 385 95 909 6164  
gromelectro@gmail.com

#### MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC  
T: 00 385 (0) 40 384 660  
M: 00 385 (0) 40 500 634  
servis@medjimurka-bs.hr  
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

#### PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA  
T: 00 385 (0) 21 220 022  
M: 00 385 (0) 21 221 122  
F: 00 385 (0) 21 220 022  
servis-pavlov@st.t-com.hr

### PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB  
T: 00 385 (0) 1 66 22 820  
T: 00 385 (0) 98 718 108  
F: 00 385 (0) 1 66 22 823  
info@profi-al.hr  
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

#### TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC  
T: 00 385 (0) 47 63 63 11  
F: 00 385 (0) 47 63 63 10  
info@titan.com.hr  
<http://www.titan.com.hr/>

#### VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ  
T: +385 1 3357 496  
servis@verma.hr / verma@verma.hr  
[www.verma.hr](http://www.verma.hr)

# UNIVERZALNI IZVLAKAČ PRAŠINE

## DWH161

### Čestitamo!

Izabrali ste DeWALT uređaj za izvlačenje prašine. Dugogodišnje iskustvo, razvoj proizvoda i inovacije učinile su da DeWALT postane jedan od najpouzdanijih partnera korisnicima profesionalnih ručnih električnih alata.

### Tehnički podaci

		DWH161
Napon	V <sub>bc</sub>	18
Tip		1
Tip baterije	Litijum-jonska	
Maks. protok	L/s	9
Maks. podpritisak	kPa	9,5
Prečnik creva	mm	26
Dužina creva	m	1,0
Težina (bez baterije)	kg	1,65
Vrednosti buke u skladu sa EN60335-2-69:		
L <sub>PA</sub> (emisija nivoa zvučnog pritiska)	dB(A)	66,3
L <sub>WA</sub> (nivo zvučne snage)	dB(A)	82,5
K (odstupanje za zadati nivo buke)	dB(A)	1,5

Ukupna vrednost vibracija a<sub>h</sub> kojoj je sistem za ruke izložen i mere odstupanja K su utvrđeni u skladu sa ISO 5349-1, kada se mašina napaja s nominalnim naponom.

a<sub>h</sub> = <2,5 m/s<sup>2</sup>, K = 0,06 m/s<sup>2</sup>.

### EC izjava o usklađenosti

Direktiva za mašine i direktiva za radio opremu



### Izvlakač prašine DWH161

DeWALT izjavljuje da su proizvodi opisani u delu **Tehnički podaci** usklađeni sa:  
2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;  
EN60335-2-69:2012.

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/53/EU i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte DeWALT na sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu. Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije DeWALT.

Markus Rompel  
Potpredsednik za inženjering, PTE-Europa  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Nemačka  
10. 5. 2019



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, pročitajte uputstvo za upotrebu.

### Definicije: Bezbednosne smernice

Dole navedene definicije opisuju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč. Molimo da pročitate uputstvo i vodite računa o tim simbolima.



**OPASNOST:** Ukazuje na neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.



**UPOZORENJE:** Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, **bi mogla**, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.



**OPREZ:** Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja **može**, ako se ne izbegne izazvati **manju ili umerenu povredu**.

**NAPOMENA:** Ukazuje na praksu koja se **ne odnosi na telesne povrede** ali koja, ako se ne izbegne, **može** dovesti do **materijalne štete**.



Označava opasnost od električnog udara.



Označava opasnost od požara.

Baterije				Punjači/vremena punjenja (u minutima)							
Kat. br.	V <sub>DC</sub>	Ah	Težina (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Datumska šifra 201811475B ili kasnije

\*\*Datumska šifra 201536 ili kasnije

## VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

### SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE

### PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE OVOG UREĐAJA

Kada koristite ovaj uređaj, uvek sledite osnovne bezbednosne mere opreza, uključujući sledeće:

**⚠ UPOZORENJE:** Operateri trebaju da budu adekvatno upućeni u upotrebu ovog uređaja za izvlačenje prašine.

**⚠ UPOZORENJE:** Za smanjivanje opasnosti od požara, električnog udara i povrede:

- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uređaj za izvlačenje prašine izvan dometa ili vizuelno. Skinite punjivu bateriju kada nije u upotrebi i pre servisiranja.
- Ovaj uređaj se ne sme koristiti kao igračka. Neophodna je pažnja kada se koristi od strane ili blizu dece.
- Koristite ovaj aparat SAMO kao što je opisano u ovom uputstvu. Koristite samo preporučene priključke i pribore.
- Ne koristite ovaj uređaj ako pokazuje znake kvarova na bilo koji način. Ako uređaj ne radi pravilno, ili je ispušten iz ruke, oštećen, ostavljen vani ili ispušten u vodi, onda ga odnesite u ovlašćeni servis.
- Ne dodirujte uređaj vlažnim rukama.
- Ne stavljajte predmete u otvore aparata. Ne koristite aparat sa blokiranim otvorom; održavajte čistim od prašine, paperja, kose ili bilo šta što može smanjiti protok vazduha.
- Držite kosu, labavu odeću, prste i sve delove tela dalje od otvora i pokretnih delova.

- Isključite sve kontrole pre iskopčavanja iz električne struje.
- Budite naročito pažljivi kada čistite stepenice.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
- Budite pažljivi, vodite računa o onome šta radite i savesno rukujte uređajem za izvlačenje prašine. Nemojte da koristite uređaj za izvlačenje prašine ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje pri radu sa uređajem za izvlačenje prašine može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

### Dodatna bezbednosna upozorenja

- Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrnite se da prekidač bude isključen pre povezivanja punjive baterije, uzimanja ili transportovanje uređaja. Nenameravano uključeni prekidač s prstom na prekidaču može rezultovati u opasne situacije.
- Izvadite bateriju iz uređaja pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja uređaja. Usisivač može da bude aktiviran daljinskim ili uparenim alatom. Nenamerno stavljanje uređaja pod naponom kome je prekidač uključen izaziva nezgode.
- Punjenje vršite samo punjačem koji je specificirao proizvođač. Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
- Uređaj za izvlačenje prašine koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njega. Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
- Koristite električne alata i pribore koji su priključeni s usisivačem u skladu s ovim uputstvima. Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasnih situacija.

- Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata. Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
- Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
- Ne koristite punjivu bateriju ili uređaj koji je oštećen ili modifikovan. Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povrede.
- Ne izlažite punjivu bateriju ili aparat vatri ili prekomernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 40 °C može izazvati eksploziju.
- Postarajte se da vaš uređaj za izvlačenje prašine servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove. Time se osigurava bezbednost proizvoda.

## Specifični bezbednosni propisi za uređaje za izvlačenje prašine

- Uređaj sme koristiti samo osoba koja je upoznata s njim, imala je obuku o njegovoj bezbednoj upotrebi i koja razume rezultujuće opasnosti.
- Prilikom usisavanja prašine koja ima graničnu vrednost izlaganja, potrebno je preduzeti mere opreza da bi se obezbedila adekvatna zamena vazduha u prostoriji ako se izduvni vazduh iz uređaja ispušta u prostoriji. Vodite računa o odgovarajućim nacionalnim propisima.
- Operater treba da uzme u obzir sve bezbednosne propise za materijal sa kojim rukuje.
- Ne koristite za usisavanje zapaljivih i eksplozivnih materijala, kao što je ugallj, žito ili drugi zrnasti zapaljiv materijal.
- Ne koristite aparat za usisavanje tečnosti ili vlažne prljavštine.
- Ne koristite ga u područjima s prisustvom zapaljivih tečnosti.
- Ne koristite za usisavanje opasnog, toksičnog ili karcinogenog materijala, kao što je azbest ili pesticidi, osim ako je usisavanje materijala specifično identifikovano kao odobreno u ovom priručniku.
- Postoji mogućnost statičkog elektriciteta u suvim područjima ili kada je relativna vlažnost vazduha niska. To je samo privremeno i ne utiče na upotrebu uređaja za izvlačenje prašine.
- Da biste izbegli spontano paljenje, ispraznite posudu nakon svake upotrebe.
- Neki drveni proizvodi sadrže konzervanse koji mogu biti otrovni. Budite dodatno pažljivi da sprečite udisanje i dodir sa kožom kada radite sa takvim materijalima. Zahtevajte i sledite sve bezbednosne informacije dostupne od strane vašeg dobavljača materijala.
- Ne koristite usisivač kao stepenik.
- Ne stavljajte teške predmete na uređaju za izvlačenje prašine.



**UPOZORENJE:** Za smanjivanje opasnosti od požara, električnog udara i povrede:

- Nemojte sakupljati bilo šta što gori ili dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Ne koristite usisivač bez nameštenih filtera.

## Preostale opasnosti

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- Slabljenje sluha.
- Opasnost od telesnih povreda zbog letećih opiljaka.
- Opasnosti po zdravlje prouzrokovani udisanjem prašine.
- Opasnost od telesnih povreda zbog duge upotrebe.

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

### Punjači

DeWALT punjači ne zahtevaju podešavanje i dizajnirani su za što jednostavniju upotrebu.

### Električna bezbednost

Električni motor je projektovan samo za jedan napon. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na identifikacionoj pločici uređaja. Takođe se postarajte da napon vašeg punjača odgovara naponu vaše elektro mreže.



Vaš DeWALT punjač je dvostruko izolovan u skladu sa EN60335; zato nije potreban kabl za uzemljenje.

U slučaju da se kabl ošteti, mora se zameniti specijalnim kablom koji se može nabaviti preko DeWALT servisne mreže.

### Zamena utikača

#### (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- Bezbedno odložite stari utikač.
- Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
- Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.



**UPOZORENJE:** Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje.

Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 3 A.

### Korišćenje produžnog kabla

Produžni kabl ne treba koristiti osim ako to nije nužno. Koristite odobreni produžni kabl koji je pogodan za ulazni priključak vašeg punjača (pogledajte **Tehnički podaci**). Minimalni poprečni presek provodnika je 1 mm<sup>2</sup>; maksimalna dužina je 30 m.

Ako koristite kablovski kotur, uvek potpuno odmotajte kabl.

### Važna sigurnosna uputstva za sve punjače baterija

**SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA:** Ovaj priručnik koristi važna sigurnosna uputstva i uputstva za rad kompatibilnih punjača baterija (vidi u **Tehnički podaci**).

- Pre upotrebe ovog punjača pročitajte sva uputstva i oznake upozorenja koje se nalaze na punjaču, bateriji i proizvodu koji koristi bateriju.



**UPOZORENJE:** Opasnost od električnog udara. Ne dozvolite da bilo kakva tečnost proдре u punjač. Može doći do električnog udara.



**UPOZORENJE:** Preporučujemo upotrebu FID sklopke sa nominalnom strujom od 30mA ili niže.



**OPREZ:** Opasnost od opekotina. Radi smanjenja opasnosti od povreda, punitе samo DEWALT punjive baterije. Drugi tipovi baterija mogu prsnuti izazivajući fizičke povrede i oštećenja.



**OPREZ:** Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

**NAPOMENA:** Pod izvesnim okolnostima, kada je punjač priključen u struju, izloženi kontakti za punjenje u punjaču mogu se kratko spojiti stranim materijalom. Strani materijali koji su provodljivi, kao što su čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje metalnih opiljaka, ali ne samo oni, moraju se držati dalje od šupljina na punjaču. Punjač treba uvek iskopčati od izvora napajanja kada se u njemu ne nalazi baterija. Iskopčajte punjač sa napajanja pre čišćenja

- **NE pokušavajte da punitе bateriju sa drugim punjačima osim onih koji su opisani u ovom uputstvu.** Punjač i baterija su specijalno dizajnirani za zajednički rad.
- **Ovi punjači nisu namenjeni za druge svrhe već samo za punjenje DEWALT punjivih baterija.** Svaka druga primena može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **Ne izlažite punjač kiši ili snegu.**
- **Da biste punjač isključili iz struje, uvek vucite utikač a ne kabl.** To će smanjiti opasnost od oštećenja električnog utikača i kabla.
- **Pobrinute se da kabl bude položen tako da se isključi mogućnost njegovog slučajnog povlačenja, gaženja ili oštećivanja i naprezanja na druge načine.**
- **Ne koristite produžni kabl osim ako to nije neophodno.** Upotreba neprikladnog produžnog kabla može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **Ne stavljajte nikakve predmete na punjač i ne postavljajte punjač na mekanu površinu jer to može blokirati ventilacione otvore i dovesti do prekomernog unutrašnjeg zagrevanja.** Punjač udaljite od izvora toplote. Punjač se ventilira kroz otvore na vrhu i dnu kućišta.
- **Ne uključujte punjač ako je oštećen njegov kabl ili utikač—odmah ih zamenite.**
- **Ne uključujte punjač ako je bio izložen udarcu, ako je pao ili je oštećen na drugi način.** Odnosite ga u ovlašćeni servisni centar.
- **Ne rastavljajte punjač; odnesite ga u ovlašćeni servisni centar ako je potrebno servisiranje ili popravka.** Ako se nepravilno stavi, može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.

- U slučaju da je kabl za napajanje oštećen neophodno je da ga zameni proizvođač, njegov servisier ili slično kvalifikovano lice kako bi se sprečila bilo kakva opasnost.
- **Isključite punjač iz struje pre radova na čišćenju. Time će se smanjiti opasnost od električnog udara.** Uklanjanje baterije neće smanjiti taj rizik.
- **NIKAD ne pokušavajte da povežete dva punjača.**
- **Punjač je dizajniran za rad na standardnom naponu u domaćinstvu od 230V. Ne pokušavajte da koristite drugi napon.** To se ne odnosi na automobilski punjač.

## Punjenje baterije (sl. B)

1. Punjač priključite na odgovarajuću utičnicu pre stavljanja punjive baterije.
2. Umetnite bateriju 1 u punjač tako što ćete osigurati da je baterija kompletno umetnuta u punjač. Crvena lampica (punjenje) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.
2. Završetak punjenja se signalizira kontinualnim svetlom crvene lampice (ON). Punjiva baterija je tada potpuno napunjena i može se koristiti ili ostaviti u punjaču. Za skidanje baterije iz punjača, pritisnite dugme za oslobađanje baterije 2 na bateriji.

**NAPOMENA:** Pre prve upotrebe dopunitе kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i životni vek trajanja litijum-jonskih baterija.

## Rukovanje punjačem

Na indikatorima ispod su navedeni statusi punjenja baterije.

Indikator punjenja	
	Punjenje
	Potpuno napunjena
	Odlaganje zbog vruće/hladne baterije*

\*Crvena lampica nastavlja sa treperenjem, ali žuta indikatorska lampica nastavlja da svetli tokom ove operacije. Čim baterija dostigne prikladnu temperaturu, žuta lampica se isključuje i punjač se vraća opet u postupak punjenja.

Kompatibilan punjač(i) neće puniti neispravne baterije. Punjač će označiti pokvarenu bateriju tako što neće da se uključi.

**NAPOMENA:** To takođe može značiti da je problem u punjaču. Ukoliko punjač označava problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

## Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće kašnjenje zbog vruće/hladne baterije i odlaže punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalni vek trajanja baterije.

Hladna baterija se puni sporije u odnosu na toplu bateriju. Baterija se puni sporije kroz ceo ciklus punjenja i neće dostići maksimalni kapacitet čak i ako se baterija zagreje.

Punjač DCB118 je opremljen sa unutrašnjim ventilatorom konstruisanim za hlađenje baterije. Ventilator se automatski uključuje kada je neophodno ohladiti bateriju. Nikada nemojte koristiti punjač ako ventilator ne radi pravilno ili ako su ventilacioni prorezi blokirani. Nemojte dozvoliti da strani predmeti prodru u unutrašnjost punjača.

### Električni sistem zaštite


XR Li-jonski alati su projektovani sa elektronskim zaštitnim sistemom koji će zaštititi bateriju od prepunjavanja, pregrevanja ili dubokog pražnjenja.

Ovaj uređaj za izvlačenje prašine će se automatski isključiti kad se aktivira elektronski zaštitni sistem. Ako se to desi, litijum-jonsku bateriju stavite u punjač da se napuni do kraja.

### Montaža na zidu

Ovi punjači su konstruisani za montažu na zidu ili za uspravno stajanje na stolu ili radnoj površini. Ako se montaža vrši na zidu, onda locirajte punjač u blizini električne utičnice i udaljeno od čoškova ili drugih prepreka koje bi mogle da sprečavaju protok vazduha. Koristite poledinu punjača kao šablon za lociranje montažnih zavrtnjeva na zidu. Montirajte punjač bezbedno pomoću zavrtnjeva (kupljeni zasebno) koji su najmanje 25,4 mm dugi sa prečnikom glave zavrtnja od 7–9 mm, uvrteni u drvo na optimalnu dubinu tako da ostavljaju 5,5 mm od zavrtnja izloženim. Poravnajte proreze na poledini punjača sa zavrtnjima i gurnite ih do kraja u proreze.

### Opšta uputstva za čišćenje

 **UPOZORENJE: Opasnost od električnog udara.** **Isključite punjač iz struje iz mrežne utičnice pre radova na čišćenju.** Nečistoće i masnoće mogu se odstraniti sa spoljašnje strane punjača koristeći krpu ili mekanu nemetalnu četku. Ne koristite vodu ili neke druge tečnosti za čišćenje. Nikad nemojte dozvoliti da voda prodre u alat; nikad ne uranjajte bilo koji deo alata u tečnost.

## Punjive baterije

### Važna sigurnosna uputstva za sve baterije

Pri naručivanju rezervne punjive baterije obavezno navedite kataloški broj i napon.

Isporučena punjiva baterija nije kompletno napunjena. Pre upotrebe punjive baterije i punjača pažljivo pročitajte uputstva koja su data u nastavku. Zatim sledite navedenu proceduru punjenja.

### PROČITAJTE SVA UPUTSTVA

- **Ne punite i ne koristite bateriju u eksplozivnim atomskim, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Prilikom stavljanja ili vađenja baterije iz punjača može doći do paljenja prašine ili pare.
- **Punjivu bateriju nikad ne stavljajte silom u punjač. Ne modifikujte punjivu bateriju da bi mogla da se postavi u nekompatibilni punjač jer baterija može da pukne i dovede do ozbiljnih telesnih povreda.**
- Punjive baterije punite samo u DeWALT punjačima.
- **NE prskajte i ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.**

- **Alat i punjivu bateriju ne čuvajte i ne koristite na mestima na kojima temperatura može da poraste do ili premaši 40 °C (104 °F) (npr. šupe ili limene zgrade tokom leta).**
- **Ne spaljujte punjive baterije čak i ako su ozbiljno oštećene ili ako su potpuno istrošene.** Baterija će eksplodirati u vatri. Toksična isparenja i materijali se stvaraju pri sagorevanju litijum-jonskih punjivih baterija.
- **Ako sadržaj baterije dođe u dodir sa kožom, pogođeno područje odmah isperite blagim sapunom i vodom.** Ako tečnost iz baterije dopre u oči, vodom ispirajte otvoreno oko 15 minuta ili dok iritacija ne prestane. Ako je potrebna medicinska nega: elektrolit baterije predstavlja mešavinu tečnosti organskih karbonata i litijumovih soli.
- **Sadržaji otvorenih baterijskih ćelija mogu izazvati iritaciju respiratornih organa.** Obezbedite svež vazduh. Ako simptomi i dalje postoje, potražite medicinsku pomoć.



**UPOZORENJE: Opasnost od opekotina.** Tečnost baterije se može zapaliti ako se izloži varnicama ili plamenu.



**UPOZORENJE: Nikad ne pokušavajte da otvorite punjivu bateriju. Ako je kućište punjive baterije napuklo ili oštećeno, ne stavljajte je u punjač. Ne gnječite, ne bacajte i ne oštećujte punjivu bateriju. Ne koristite punjivu bateriju ili punjač ako su bili izloženi udarcu, ako su pali, prevrnuli se ili oštećeni na drugi način (npr. probušeni ekserom, udareni čekićem, nagaženi). Može doći do električnog udara. Oštećene punjive baterije treba vratiti u servisni centar radi recikliranja.**



**UPOZORENJE: Opasnost od požara. Nemojte skladištiti ili nositi baterije tako da metalni predmeti mogu doći u kontakt sa izloženim terminalima baterije.** Na primer, ne postavljajte baterije u kecelje, džepove, kutije alata, kutije sa opremom proizvođača, fioke, itd. gde postoje ekseri, zavrtnji, ključevi itd.



**OPREZ: Ako se ne koristi, alat stavite na stranu na stabilnu površinu gde neće izazvati splitanje odnosno gde ne postoji opasnost od pada.** Neki alati sa velikim punjivim baterijama mogu stajati uspravno na punjivu bateriju, ali se mogu lako prevrnuti.

### Transport



**UPOZORENJE: Opasnost od požara.** Transport baterija može prouzrokovati požar ako terminali baterije nenamerno dođu u dodir sa sprovodnim materijalima. Prilikom transporta baterija uverite se da su terminali baterije zaštićeni i dobro izolovani od materijala koji može doći u dodir sa njim i prouzrokovati kratak spoj.

**NAPOMENA:** Litijum-jonske baterije se ne smeju držati u putničkom prtljagu.

DeWALT baterije su usklađene sa svim primenljivim propisima transporta kao što je propisano prema industriji i zakonskim standardima, u što spadaju UN preporuke o transportu opasnih dobara, Propisi za opasna dobara Internacionalnog udruženja vazdušnog transporta (IATA), Internacionalni pomorski propisi za opasna dobara (IMDG) i Evropski sporazum u vezi internacionalni transport opasnih dobara putevima (ADR).

Litijum-jonske ćelije i baterija su testirane sa poglavljem 38.3 iz uputstva za testiranje i kriterijumi UN preporuka za transport opasnih dobara.

U većini slučajeva, transport DEWALT baterija biće prihvaćen zbog klasifikacije kao kompletno regulisan opasan materijal klase 9. U načelu, samo isporuke koje sadrže litijum-jonske baterije sa energetsom klasifikacijom većom od 100 vati na čas (Wh) zahtevaju da budu isporučeni kao kompletno regulisana klasa 9. Sve litijum jonske baterije imaju vrednost vat časova označenu na pakovanju. Pored toga, zbog kompleksnosti propisa, DEWALT ne preporučuje vazдушnu isporuku samih litijum-jonskih baterija bez obzira na vat časove. Isporuke alata sa baterijama (kombinovani setovi) se mogu vazdušno transportovati ukoliko vat čas baterije nije veći od 100 Wh.

Bez obzira da li je transport razmotren kao prihvaćen ili kompletno regulisan, na prevozniku je da bude upoznat sa najnovijim propisima za pakovanje, etiketiranje/označavanje i zahtevima za dokumentaciju.

Informacije u ovom poglavlju ovog uputstva su obezbeđene iskreno i smatraju se kao precizne u vreme kreiranja ovog dokumenta. Međutim, ne daje se nikakva garancija, bilo eksplicitno ili podrazumevano. Kupac ima odgovornost da osigura svoje delatnosti u skladu sa primenljivim propisima.

### Transport FLEXVOLT™ baterije

DEWALT FLEXVOLT™ baterija ima dva režima rada: **Upotreba i transport**.

**Režim upotrebe:** Kada FLEXVOLT™ baterija stoji sama ili se nalazi u DEWALT 18V proizvodu, onda će raditi kao baterija od 18V. Kada se FLEXVOLT™ baterija nalazi u proizvodu od 54V ili od 108V (dve 54V baterije), onda će raditi kao baterija od 54V.

**Režim transporta:** Kada je postavljen poklopac na FLEXVOLT™ bateriji, onda se nalazi u režimu transporta. Čuvajte poklopac radi transporta.

Kada se baterija nalazi u režimu transporta, onda su nizovi ćelije električno iskopčani unutar pakovanja, što rezultuje da 3 baterije imaju nizak vat čas (Wh) sa klasifikacijom prema 1 bateriji koja ima veću vat čas klasifikaciju. Ova uvećana količina od 3 baterije sa nižim vat časom može da izuzme pakovanje od određenih propisa za transport.

Na primer za transport Wh klasifikacija može označavati 3 x 36 Wh, što znači 3 baterije gde svaka ima 36 Wh. Wh klasifikacija za upotrebu može označavati 108 Wh (podrazumevano 1 baterija).



### Preporuke za skladištenje

1. Najbolje mesto za skladištenje je suvo i hladno mesto zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti i preterane toplote ili hladnoće. Za optimalne performanse i vek trajanja baterije, punjive baterije čuvajte na sobnoj temperaturi kada se ne koriste.

2. Za dugoročno skladištenje preporučuje se skladištenje kompletno napunjene baterije na hladnom, suvom mestu izvan punjača radi optimalnih rezultata.

**NAPOMENA:** Ne smete skladištiti bateriju koja je potpuno ispražnjena. Neophodno je napuniti bateriju pre upotrebe.

### Oznake na punjaču i punjivoj bateriji

Pored piktograma koji su korišćeni u ovom priručniku, nalepnice na punjaču i punjivoj bateriji mogu pokazivati sledeće piktograme:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Vidi **Tehnički podaci** za vreme punjenja.



Ne dodirujte predmetima koji su elektroprovodni.



Ne punite oštećene baterije.



Ne izlažite vodi.



Neispravne kablove odmah zamenite.



Punite samo između 4 °C i 40 °C.



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Punjive baterije zbrinite na ekološki način.



Punite DEWALT baterije samo sa označenim DEWALT punjačima. Punjenje baterija koje nisu DEWALT baterije sa DEWALT punjačima može dovesti do njihovog eksploziranja i ostalih opasnih situacija.



Ne sagorevajte punjive baterije.



**UPOTREBA** (bez transportnog poklopca). Primer: Wh klasifikacija označava 108 Wh (1 baterija sa 108 Wh).



**TRANSPORT** (sa ugrađenim transportnim poklopcem). Primer: Wh klasifikacija označava 3 x 36 Wh (3 baterije od 36 Wh).

### Tip baterije

DWH161 radi na punjive baterije od 18 volti.

Sledeće baterije se mogu koristiti: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Pogledajte **Tehnički podaci** za više informacija.



## Sadržaj pakovanja

Ovo pakovanje sadrži:

- 1 Univerzalni izvlakač prašine
- 1 Nastavak
- 1 Kaiš za nošenje
- 1 Kuka za kaiš
- 1 Adapter mlaznice za prašinu
- 1 Vijak
- 1 Punjač
- 1 Li-jonska punjiva baterija (C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modeli)
- 2 Li-jonske punjive baterije (C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modeli)
- 3 Li-jonske punjive baterije (C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modeli)
- 1 Uputstvo za upotrebu

**NAPOMENA:** Punjive baterije, punjači i kutije sa priborom se ne nalaze u sadržaju isporuke kod N-modela. Punjive baterije i punjači se ne nalaze u sadržaju isporuke kod NT-modela. B modeli uključuju Bluetooth® punjive baterije.

**NAPOMENA:** Oznaka i logotipovi Bluetooth® su registrovane trgovačke oznake u vlasništvu kompanije Bluetooth®, SIG, Inc. i bilo kakva upotreba ovih oznaka od strane DEWALT je pod licencom. Ostale trgovačke oznake i nazivi su u vlasništvu dotičnih vlasnika.

- *Proverite da li postoje transportna oštećenja na uređaju za izvlačenje prašine, njegovim delovima ili priboru.*
- *Pre rada sa ovim alatom treba pažljivo pročitati i razumeti ovo uputstvo.*

## Oznake na aparatu za izvlačenje prašine

Na uređaju za izvlačenje prašine se nalaze sledeći piktogrami:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



## Pozicija datumske šifre (sl. F)

Datumska šifra **14**, koja sadrži i godinu proizvodnje, odštampana je na površini kućišta na mestu gde se spaja izvlakač za prašinu sa kutijom za prašinu.

Primer:

2019 XX XX  
Godina proizvodnje

## Opis (sl. A)



**UPOZORENJE:** Nikad ne modifikujte uređaj za izvlačenje prašine ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

- 1 Punjiva baterija
- 2 Taster za oslobađanje baterije
- 3 Kutija za sakupljanje prašine
- 4 Dugmadi za oslobađanje kutije za sakupljanje prašine
- 5 Mehanizam za čišćenje filtera
- 6 Crevo uređaja za izvlačenje prašine
- 7 Prekidač s tri položaja
- 8 Dugme za uparivanje Wireless Tool Control™ (bežična kontrola alata)
- 9 LED
- 10 Kaiš za nošenje
- 11 Kuke kaiša za nošenje
- 12 Nastavak

## Namena

Vaš DWH161 akumulatorski izvlakač prašine može da se koristi za mobilnu operaciju za usisavanje suve i nezalpljive prašine. Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

**NE** koristite u uslovima vlage ili u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.

**NE** usisavajte materijale koji predstavljaju opasnost od eksplozije, materijale koji plamte ili gore, zapaljive materijale, gasove i druge opasne supstance.

**NAPOMENA:** Ovaj uređaj pogodan je za profesionalnu i komercijalnu upotrebu, npr. u hotelima, školama, bolnicama, fabrikama, prodavnicama, kancelarijama i na gradilištima.

- Ova mašina nije namenjena za upotrebu od strane osoba (uključujući deca) sa smanjenim fizičkim, senzorskim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

## DEWALT Bluetooth® Tool Tag spreman (sl. H)

### Opciona dodatna oprema



**UPOZORENJE:** Pročitajte uputstvo za upotrebu za DEWALT Bluetooth® Tool Tag.



**UPOZORENJE:** Isključite izvlakač prašine i izvadite bateriju pre instaliranja DEWALT Bluetooth® Tool Tag.



**UPOZORENJE:** Prilikom instaliranja ili zamene DEWALT Bluetooth® Tool Tag koristite samo isporučene vijke. Uverite se da ste čvrsto zategnuli vijke.

Vaš izvlakač prašine dolazi sa montažnim otvorima **17** za instaliranje DEWALT Bluetooth® Tool Tag (DCE041). Koristite samo isporučene zavrtne sa oznakom za alat. Za instaliranje oznake treba vam odvijač T15 (Torx). DEWALT Tool Tag je konstruisan za praćenje i lociranje profesionalnih električnih alata, opreme i mašina koji koriste aplikaciju DEWALT Tool Connect™. Za pravilno instaliranje DEWALT Tool Tag pogledajte u priručnik DEWALT Tool Tag.

## MONTAŽA I PODEŠAVANJA



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite izvlakač prašine i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povreda.



**UPOZORENJE:** Koristite samo DEWALT punjive baterije i punjače.

## Stavljanje i vađenje punjive baterije iz izvlakača prašine (sl. B)

**NAPOMENA:** Pobrinite se da je punjiva baterija 1 potpuno napunjena.

### Da stavite punjivu bateriju u izvlakač prašine

1. Poravnajte bateriju 1 sa šinama unutar drške izvlakača prašine (sl. B).
2. Ugurajte bateriju unutra dok se ne utvrdi čvrsto u izvlakaču prašine i osigurajte da ste čuli kako se zavravljuje u mestu.

### Da izvadite punjivu bateriju iz alata

1. Pritisnite taster za oslobađanje 2 i jako povucite punjivu bateriju iz drške izvlakača prašine.
2. Punjivu bateriju stavite u punjač onako kako je opisano u ovom priručniku u odeljku o punjaču.

### Punjive baterije sa pokazivačem napona (sl. B)

Neke DEWALT punjive baterije imaju pokazivač napona koji se sastoji od tri LED sijalice, koje označavaju nivo preostalog napona u bateriji.

Pritisnite i držite pritisnutim taster pokazivača napona 15 za aktiviranje pokazivača napona. Uključuje se kombinacija triju LED lampica označavajući time nivo preostalog napona. Ako je nivo napona ispod upotrebljive granice, onda se pokazivač napona ne uključuje i potrebno je dopuniti bateriju.

**NAPOMENA:** Pokazivač napona je samo indikacija preostalog napona u punjivoj bateriji. On ne ukazuje na funkcionalnost alata i predmet je odstupanju zasnovano prema komponentama proizvoda, temperaturi i primeni krajnjeg korisnika.

### Pričvršćivanje kaiša za nošenje (sl. C)

Vaš sistem za izvlačenje prašine dolazi sa kaišem za nošenje 10 koji se može pričvrstiti na kuku za kaiš za nošenje 11 na bilo koji način kao na sl. C.

### Pričvršćivanje nastavka (sl. A)

- Za pričvršćivanje nastavka 12 na crevo usisivača 6 utaknite kraj creva u otvoreni kraj pribora pomoću pokreta uvijanja dok se ne zategne.

**NAPOMENA:** Crevo za izvlačenje prašine nije kompatibilno s<sup>®</sup> priključcima.

- Za skidanje nastavka držite crevo i skinite pribor uz pokret uvijanja.

### Instaliranje kuke za kaiš (sl. H)

**!** **UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite izvlakač prašine i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

**!** **UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ličnih povreda, koristite SAMO kuku za kaiš alata za zakačivanje izvlakača prašine na radni kaiš. NE koristite kuku za kaiš za privezivanje ili pričvršćivanje izvlakača prašine na neku osobu ili predmet tokom

upotrebe. **NE** vešajte izvlakač prašine preko glave ili ne vešajte predmete na kuku za kaiš.



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, pobrinite se da je zavrtnaj koji drži kuku za kaiš učvršćen.

**VAŽNO:** Kada pričvršćujete ili menjate kuku za kaiš 18, koristite samo isporučeni zavrtnaj 13. Uverite se da ste čvrsto pritegnuli zavrtnaj.

Ako ne želite da koristite kuku, možete je skinuti sa izvlakača prašine.

## RUKOVANJE

### Uputstvo za upotrebu



**UPOZORENJE:** Uvek vodite računa o bezbednosnim merama i primenljivim propisima.



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite izvlakač prašine i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

### Pravilan položaj ruke (sl. D)



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** sigurno držite alat i budite pripravi za iznenadnu reakciju.

Ako se koristi kao samostalni usisivač, pravilan položaj ruke zahteva jednu ruku na priboru.

### Korišćenje uređaja za izvlačenje prašine (sl. A)

- Pre korišćenja univerzalnog izvlakača prašine uverite se da je filter namešten i kutija filtera je bezbedno pričvršćena.
- Ne koristite oštećene filtere. Zamenite odmah oštećene filtere.
- Vodite računa o nacionalno primenljivim propisima/zakonima o rukovanju s opasnim tipovima prašine u vašoj državi.

1. Priključite odgovarajući pribor na crevo uređaja za izvlačenje prašine 6.
2. Utaknite punjivu bateriju 1.
3. Za uključivanje pritisnite prekidač sa tri položaja i 7 u položaj uključeno (I).
4. Za korišćenje režima bežične kontrole alata pritisnite prekidač sa tri položaja u položaj bežična kontrola alata (ⓑ). Jednom upareno prekidač povezanog alata kontroliše izvlakač prašine.

**NAPOMENA:** Pogledajte u **Uparivanje uređaja za izvlačenje prašine s alatom pomoću režima bežične kontrola alata** za korišćenje uređaja za izvlačenje prašine sa alatom opremljenim bežičnom kontrolom alata.

5. Kada ste završili, isključite izvlakač prašine prebacivanjem prekidača s tri položaja u isključeni (O) položaj ili otpuštanjem prekidača alata opremljenim s bežičnom kontrolom alata.

## Uparivanje uređaja za izvlačenje prašine sa alatom pomoću režima za bežičnu kontrolu alata (sl. A, E)

**!** **OPREZ:** Kada se uređaj za izvlačenje prašine kontroliše preko uparenog električnog alata on može da se pokrene ili zaustavi bez upozorenja.

### Za uparivanje s DeWALT daljinskim ili alatom s bežičnom kontrolom alata

1. Pritisnite prekidač s tri položaja **7** u položaj bežična kontrola alata **(0)**.
  2. Pritisnite i držite dugme za bežično uparivanje kontrole alata **8** na DWH161 i povucite okidač na alatu opremljenim s bežičnom kontrolom alata ili pritisnite dugme na daljinskom u isto vreme.
  3. LED **9** će svetleti konstantno za označavanje uspešnog uparivanja.
- NAPOMENA:** U isto vreme samo jedan predajnik može da bude uparen s DWH161. Ako je uređaj već uparen s prethodnim predajnikom on će biti premošćen.

### Za rasparivanje alata s bežičnom kontrolom alata

- Pritisnite i držite dugme za bežično uparivanje kontrole alata **8** na DWH161 i povucite okidač na alatu opremljenim s bežičnom kontrolom alata ili pritisnite dugme na daljinskom u isto vreme.
- LED **9** će polako treptati za označavanje uspešnog rasparivanja.

#### Rešavanje problema za bežičnu kontrolu alata

Šablon LED svetla	Dugme za uparivanje	Status sistema
Polako treperenje	Nije pritisnuto	Bežična kontrola alata nije uparena
Brzo treperenje	Pritisnuto	Režim uparivanja, čekanje na signal od alata
Svetli	Nije pritisnuto	Bežična kontrola alata uparena, čekanje na komandu od alata

## Mehanizam za čišćenje filtera

Snaga usisavanja zavisi od stanje filtera. Zbog toga redovno čistite filter.

Mehanizam za čišćenje filtera je funkcija koja koristi motor u izvlakaču prašine da silom gura vazduh kroz filter. Pogledajte **Pražnjenje kutije za sakupljanje prašine** za uputstva za pravilnu upotrebu.

## Pražnjenje kutije za sakupljanje prašine (sl. F, G)

- !** **UPOZORENJE:** Usisivač sadrži čestice prašine koje predstavljaju opasnost po zdravlje. Procedure pražnjenja i održavanja, uključujući odlaganje sakupljača prašine, treba da bude obavljena samo od strane profesionalaca. Neophodna je pogodna zaštitna oprema. Nemojte koristiti usisivač bez kompletnog sistema filtera. U suprotnom stavljate vaše zdravlje u opasnost.
- !** **UPOZORENJE:** Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.
- !** **OPREZ:** Za čišćenje ne koristite vodu ili komprimovani vazduh.

Kutija za sakupljanje prašine **3** treba da se isprazni čim su performanse primetno smanjene ili je puna.

1. Pritisnite dugmad za oslobađanje kutije za sakupljanje prašine **4** i povucite kutiju za sakupljanje prašine od sistema za izvlačenje prašine. Čim se mehanizam za hvatanje oslobodi od sistema za sakupljanje prašine gornji zglob se takođe oslobađa omogućavajući kompletno uklanjanje kutije za sakupljanje prašine.
2. Za pražnjenje kutije za sakupljanje prašine **3** postavite je iznad kontejnera za hvatanje prašine koja se nalazi unutra. Podignite sklop reze za oslobađanje **16** za otvaranje kutije za sakupljanje prašine, odvajajući posudu od poklopca. Nežnim tapkanjem kutije za sakupljanje prašine ćete osloboditi zaglavljenu prašinu u filteru. Čim ispraznite poklopac filtera i posudu namestite ih ponovo, tako da je sklop reze za oslobađanje **16** bezbedno pričvršćen. Pogledajte sliku G.
3. Za ponovo pričvršćivanje kutije za sakupljanje prašine na sistem za izvlačenje prašine prvo umetnite okrugli profil u gornjem zglobu u udubljenju na sistemu za izvlačenje prašine. Zakrenite kutiju za sakupljanje prašine naniže tako da dugmad za oslobađanje kliknu nazad u mestu. Pogledajte sliku F.
4. Sa pravilno instaliranom kutijom za sakupljanje prašine, pritisnite mehanizam za čišćenje filtera **5** i uključite izvlakač prašine. Dozvolite da sistem radi 5 sekundi i otpustite okidač. To treba da uradite nakon svakog pražnjenja kutije za sakupljanje prašine.

## ODRŽAVANJE

**!** **UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite izvlakač prašine i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Punjač i punjiva baterija se ne mogu servisirati.

## Zamena sklopa filtera za kutiju za sakupljanje prašine (sl. F)



**UPOZORENJE:** Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.



**UPOZORENJE:** Zamenite odmah oštećene filtere.

**NAPOMENA:** Nakon svakih 350 ciklusa upotrebe neophodno je zameniti filter.

1. Pritisnite dugmad za oslobađanje kutije za sakupljanje prašine 4 i povucite kutiju za sakupljanje prašine od sistema za izvlačenje prašine. Čim se mehanizam za hvatanje oslobodi od sistema za sakupljanje prašine gornji zglob se takođe oslobađa omogućavajući kompletno uklanjanje kutije za sakupljanje prašine.
2. Bacite kutiju za sakupljanje prašine 3 i zamenite sa novom filter kutijom.
3. Pričvrstite ponovo kutiju za sakupljanje prašine na sistem za izvlačenje prašine. Prvo umetnite okrugli profil gornjeg zgloba u udubljenje na sistemu za izvlačenje prašine. Zakrenite kutiju za sakupljanje prašine naniže tako da dugmad za oslobađanje kliknu nazad u mestu.



### Podmazivanje

Vaš uređaj za izvlačenje prašine ne zahteva dodatno podmazivanje.



### Čišćenje



**UPOZORENJE:** Ne koristite sistem spreja, uređaje za čišćenje pod pritiskom ili tekuću vodu za čišćenje.



**UPOZORENJE:** Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.



**UPOZORENJE:** Ne koristite četku ili komprimovani vazduh za čišćenje kutije za sakupljanje prašine ili filtera.



**UPOZORENJE:** Nikad ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova uređaja za izvlačenje prašine. Te hemikalije mogu da oslabe materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikad nemojte dozvoliti da voda prođe u uređaju za izvlačenje prašine; nikad ne uranjajte bilo koji deo uređaja za izvlačenje prašine u tečnost.

Tokom intenzivne upotrebe kutija za sakupljanje prašine postaje zapušena prašinom. Pogledajte u **Zamena sklopa filtera za kutiju za sakupljanje prašine**, pod **Održavanje**.

Za čišćenje i održavanje na način koji sprečava izlaganje osoblje za održavanje i druga lica bilo kakvoj opasnosti, nosite ličnu zaštitnu opremu. Očistite područje održavanja tako da se spreči širenje opasnih materija u okolnu sredinu.

## Opciona dodatna oprema i pribor



**UPOZORENJE:** S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koje nudi DEWALT, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim uređajem za izvlačenje prašine bi moglo biti opasno. Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio DEWALT.

Zamenski filter (N703592) je dostupan kao pribor uz doplatu. Za više informacija o prikladnim priborima obratite se vašem distributeru.

## Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Punjiva baterija

Ova dugotrajna punjiva baterija mora da se napuni ako ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Na kraju njenog radnog veka treba je odložiti vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- Ispraznite bateriju, a zatim je uklonite iz uređaja za izvlačenje prašine.
- Li-jonske ćelije se mogu reciklirati. Odnosite ih vašem distributeru ili u lokalnu stanicu za reciklažu. Sakupljene punjive baterije će biti pravilno reciklirane ili zbrinute.

# УНИВЕРЗАЛЕН ЕКСТРАКТОР НА ПРАВ DWH161

## Ви честитаеме!

Избравте екстрактор на прав од DEWALT. Годишните на искуство, темелниот развој на производи и иновативноста го прават DEWALT еден од најдоверливите партнери на корисниците на професионални електрични алатки.

## Технички податоци

		DWH161
Напон	$V_{\text{еднофазна струја}}$	18
Тип		1
Тип на батеријата		Литиум-јонска
Максимална стапка на проток	L/s	9
Максимален подпритисок	kPa	9,5
Дијаметар на црево	mm	26
Должина на црево	m	1,0
Тежина (без батерискиот пакет)	kg	1,65
Вредности на бука во согласност со EN60335-2-69:		
$L_{pA}$ (ниво на звучен притисок на емисија)	dB(A)	66,3
$L_{WA}$ (ниво на звучна моќност)	dB(A)	82,5
K (отстапување за дадено ниво на звук)	dB(A)	1,5

Вкупната вредност на вибрациите ах на која е подложен системот за рачна рака и несигурноста на мерењата K се одредуваат во согласност со ISO 5349-1, а машината се снабдува со номинален напон.

$$ah = <2,5 \text{ m/s}^2; K = 0,06 \text{ m/s}^2.$$

## ЕК-Декларација за сообразност

Директива за машини и директива за радио опрема



## Екстрактор на прав DWH161

DEWALT декларира дека производите опишани под **Технички податоци** се во склад со: 2006/42/EK, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017; EN60335-2-69:2012.

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/53/EU и 2011/65/EU. За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со DEWALT преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долупотпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на DEWALT.

Маркус Ромпел  
Заменик Директор на инженеринг, PTE-Европа  
DEWALT,  
Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Идштајн, Германија  
10.05.2019



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од пожар, прочитајте го упатството за употреба.

## Дефиниции: Насоки за безбедна употреба

Долунаведените дефиниции го опишуваат нивото на сериозност на секој сигнален збор. Ве молиме да го прочитате упатството и да обрнете внимание на овие симболи.



**ОПАСНОСТ:** Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, **ќе** предизвика **смрт или сериозна повреда**.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **би можела да предизвика смрт или сериозна повреда**.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **може да предизвика помала или средна повреда**.

**ИЗВЕСТУВАЊЕ:** Означува начин на работење кој не е поврзан со повреда на ракувачот и кој, доколку не се избегне, **може да предизвика оштетување на имот**.



Означува ризик од електричен удар.



Означува ризик од пожар.

Батери				Полначи/Време на полнење (Минут)							
Каталожки број	V <sub>Еднонасочна струја</sub>	Ah	Тежина (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Код на датумот 201811475В или понов

\*\*Код на датумот 201536 или понов

## ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

**СОЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВА ЗА ИДНО ПРЕГЛЕДУВАЊЕ**

**ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ОВОЈ УРЕД**

Кога го користите овој уред, секогаш треба да се следат основните мерки на претпазливост, вклучувајќи го следново:

### **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

Корисниците ќе бидат адекватно обучени за употреба на овој екстрактор на прав.

### **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да се намали ризикот од пожар, електричен удар и повреда:

- Не го оставајте апаратот без надзор кога екстракторот на прав е надвор од досег или од видик. Извадете го батерискиот пакет кога не се користи и пред да се сервисира.
- Не дозволувајте уредот да се употребува како играчка. Посебно внимание е потребно кога се користи од страна на или блиску до деца.
- Корстете го овој уред само како што е опишано во ова упатство. Користете само препорачани приклучоци и додатоци.
- Немојте да го употребувате овој апарат ако на било кој начин покажува знаци на дефект. Ако уредот не работи правилно, или ако претходно паднал, се оштетил, бил оставен надвор, или потопен во вода, вратете го во сервисен центар.
- Не ракувајте со уредот со мокри раце.
- Немојте да ставате ништо во отворите на уредот. Не го користете уредот со ниту еден

блокиран отвор; чувајте го чист без прав, влакна, или било што друго што може да го намали протокот на воздух.

- Внимавајте влакна, алишта, прсти и сите делови од телото да бидат подалеку од отворите и подвижните делови.
- Исклучете ги сите команди пред да го исклучите изворот на струја.
- Внимавајте дополнително кога чистите на скали.
- Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете здрав разум кога работите со екстракторот на прав. Не употребувајте екстрактор на прав кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со екстрактор на прав може да доведе до сериозна лична повреда.

### **Дополнителни безбедносни предупредувања**

- Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да го поврзете со батериски пакет, или пред да го кренете или пренесувате уредот. Ненамерно вклучување со прстот на прекинувачот, може да резултира во опасни ситуации.
- Исклучете го батерискиот пакет од уредот пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да го одложите уредот. Вакумот може да се активира со помош на далечинскиот управувач или поврзаната

алатка. Ненамерното активирање на апаратот со вклучен прекинувач предизвикува несреќи.

- Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
- Употребувајте го уредот само со батериски пакети кои се посебно определени за него. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- Употребувајте електрични алати и додатоци кои се поврзани со правосмукалната во согласност со овие упатства. Употребата на електрични алатки за работа што е различна од нивна намена може да доведе до опасни ситуации.
- Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Повеќето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
- Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде до допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- Не користете батериски пакет или апарат што е оштетен или модифициран. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Не изложувајте батериски пакет или алатка на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 40 °C може да предизвика експлозија.
- Сервисирајте кај квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на производот.

## Специфични безбедносни правила за екстрактор на прав

- Уредот може да се користи само од лица кои се запознаени со него, биле обучени за тоа како безбедно да ја користат и кои ги разбираат опасностите што произлегуваат од тоа.
- При собирање на прав со гранична вредност на изложеност, мора да се преземат мерки на претпазливост за да се обезбеди соодветна размена на воздухот во просторијата ако издувниот воздух од апаратот се ослободува во просторијата. Бидете свесни за соодветните национални регулативи.
- Управувачите треба да ги запазат сите безбедносни регулативи соодветен за материјалот кој се користи.

- Не го користете за собирање на запалливи и експлозивни материјали, како јаглен, гранули, или други фино поделени запалливи материјали.
- Не ја употребувајте алатката за собирање на течности или мокро ѓубре
- Не користете во области каде што се присутни запалливи или експлозивни течности.
- Не употребувајте за всмукување на опасни, токсични или канцерогени материјали, како што се азбест или пестициди, освен ако вакумирањето на материјалот е посебно идентификувано во ова упатство за употреба како одобрена употреба.
- Статични удари се можни во суви области или кога релативната влажност на воздухот е ниска. Ова е само привремено и не ја попречува употребата на екстракторот на прав.
- За да се избегне спонтано согорување, испразнете го канистарот по секоја употреба.
- Некои дрва содржат конзерванси кои можат да бидат отровни. Внимавајте дополнително да спречите вдишување и контакт со кожа кога работите со овие материјали. Побарајте и следете било каква безбедносна информација достапна од вашиот доставувач на материјали.
- Не ја користете правосмукалната како скала за подкачување.
- Не оставајте тешки предмети на екстракторот на прав.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да се намали ризикот од пожар, електричен удар и повреда:

- Не собирајте ништо што гори или чади, како цигари, чкорчиња, или топла пепел.
- Не користете без поставени филтри.

## Останати ризици

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- Оштетување на слухот.
- Ризик од повреда на ракувачот поради излетани парчиња.
- Здравствени опасности предизвикани од дишење прашина.
- Ризик од повреда на ракувачот поради долготрајна употреба.

## СОЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА

### Полначи

DeWALT полначите немаат потреба од никакво подесување и направени се да бидат што е можно поедноставни за употреба.

### Безбедност од електричен удар

Електромоторот е наменет само за работа со определен напон. Секогаш проверете дали напонот од батерискиот

пакет одговара на напонот што е деклариран на плочката. Исто така осигурајте напонот на вашиот полнач да се совпаѓа со напонот од приклучницата за струја.



Вашиот DeWALT полнач е двојно изолиран во склад со EN60335; затоа не е потребна жица за заземјување.

Доколку електричниот кабел е оштетен, мора да биде заменет со специјално подготвен кабел што е достапен преку мрежата на сервиси на DeWALT.

### Замена на приклучокот за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- *Безбедно ослободете се од стариот приклучок.*
- *Поврзете го кафеавиот кабел со терминалот што е под напон во приклучокот.*
- *Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.*



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 3 А.

### Употреба на продолжен кабел

Продолжен кабел не треба да се употребува освен ако не е апсолутно потребен. Употребувајте продолжен кабел со проверен квалитет што одговара на струјниот приклучок на вашиот полнач (погледнете во делот **Технички податоци**). Минималниот попречен пресек на проводникот е 1 mm<sup>2</sup>; максималната должина е 30 m.

Секогаш целосно одмотајте го кабелот кога употребувате продолжен кабел од макара.

### Важни упатства за безбедност за сите полначи на батерии

**СОЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА:** Ова упатство за употреба содржи важни упатства за безбедност и употребување на компатибилни полначи на батерии (погледнете во делот **Технички податоци**).

- *Пред да го употребите полначот, прочитајте ги сите упатства и ознаки за безбедност на полначот, батерискиот пакет и на производот со кој се употребува батерискиот пакет.*



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од електричен удар. Не дозволувајте било каква течност да навлезе во полначот. Тоа може да доведе до електричен удар.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Препорачуваме употреба на заштитна диференцијална (RCD) склопка со рејтинг на диференцијална струја од 30mA или помалку.



**ВНИМАНИЕ:** Опасност од изгореници. За да го намалите ризикот од повреди, полнете само полниви батерии произведени од DeWALT. Другите видови на батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

**ИЗВЕСТУВАЊЕ:** Под одредени околности, кога полначот е приклучен на довод на струја, страна тело може да предизвика краток спој помеѓу изложените контакти за полнење во полначот. Страните тела што спроведуваат електрична струја како што се челична волна, алуминиумска фолија, било какво насобирање на метални честички или други страни тела мора да се држат подалеку од отворите на полначот. Секогаш исклучувајте го полначот од извор на струја кога нема батериски пакет во отворот. Исклучете го полначот од штекер пред да започнете да го чистите

- **НЕМОЈТЕ да се обидуваате да го полните батерискиот пакет со било кој друг полначи освен оние споменати во ова упатство.** Полначот и батерискиот пакет се специјално направени да работат заедно.
- **Овие полначи не се наменети за било каква друга употреба освен за полнење на DeWALT полниви батерии.** Било каква друга употреба може да доведе до ризик од пожар или електричен удар.
- **Не го изложувајте полначот на дожд или снег.**
- **Повлечете за приклучокот а не за кабелот кога го исклучувате полначот од приклучницата за струја.** Ова ќе го намали ризикот од оштетување на електричниот приклучок и на кабелот.
- **Обезбедете дека кабелот е лоциран за да не газите врз него, да не се сопнувате од него или на некаков друг начин да му нанесувате потрес или штета.**
- **Не употребувајте продолжен кабел доколку тоа не е апсолутно потребно.** Употребата на несоодветен продолжен кабел може да доведе до ризик од пожар или електричен удар.
- **Не поставувајте било какви предмети врз полначот и не го поставувајте полначот врз мека површина која може да ги блокира отворите за вентилација и да доведе до претерано внатрешно загревање.** Поставајте го полначот настрана од какви било извори на топлина. Полначот се вентилира преку отворите на горната и долната страна од кукиштето.
- **Не употребувајте полнач со оштетен кабел или приклучок**—обезбедете тие веднаш да бидат заменети.
- **Не употребувајте полнач доколку тој претрпел силен удар, или бил испуштен или оштетен на било каков друг начин.** Однесете го во овластен сервисен центар.
- **Не го расклопувајте полначот; однесете го во овластен сервисен центар кога ќе биде потребен сервис или поправка.** Неправилното склопување може да доведе до ризик од електричен удар или пожар.
- **Во случај на оштетување на струјниот кабел, истиот мора веднаш да биде заменет од страна на производителот или од негов сервисер или слично квалификувано лице за да се спречи опасна ситуација.**



- **Исклучете го полначот од довод на струја пред да започнете со било какво чистење. Ова ќе го намали ризикот од електричен удар.** Отстранувањето на батерискиот пакет нема да го намали овој ризик.
- **НИКОГАШ не се обидувајте да споите два полначи заедно.**
- **Полначот е направен да работи со стандарден домашен напон од 230V. Немојте да се обидувате да го употребувате со било кој друг напон. Ова не важи за транспортниот полнач.**

## Полнење на батерија (Скица В)

1. Вклучете го полначот во соодветна приклучница за струја пред да го вметнете батерискиот пакет.
2. Вметнете го батерискиот пакет **1** во полначот, притоа осигурувајќи се дека батеријата е целосно наместена во полначот. Црвеното светло (што означува полнење) постојано ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.
2. Завршокот на полнењето ќе биде означен со тоа што црвеното светло ќе остане да свети непрекинато. Во тој момент, батерискиот пакет е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот. За да го отстраните батерискиот пакет од полначот, притиснете го копчето за ослободување на батерија **2** на батерискиот пакет.

**НАПОМЕНА:** За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батериски пакети, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

## Дејство на полначот

Погледнете ги долунаведените индикатори за да ја видите состојбата на наполнетост на батерискиот пакет.

Индикатори за наполнетост		
	Се полни	
	Целосно наполнета	
	Застој поради топла или ладна батерија*	

\*Црвената светилка ќе продолжи да трепка, но жолт индикатор ќе свети за време на овој процес. Откако батерискиот пакет ќе постигне соодветна температура, жолтиот индикатор ќе се исклучи и полначот ќе продолжи со полнењето.

Компатибилниот(те) полнач(и) нема да полни(ат) дефектен батериски пакет. Полначот ќе покаже неисправна батерија со тоа што нема да светне.

**НАПОМЕНА:** Ова исто така може да значи и проблем со полначот.

Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

## Застој поради топла или ладна батерија

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура. Полначот тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батерискиот пакет. Ладен батериски пакет ќе се полни побавно од топол батериски пакет. Батерискиот пакет ќе се полни со побавно темпо низ целиот циклус на полнење и нема да постигне максимална брзина на полнење дури и ако батерискиот пакет се загрее.

Полначот DCB118 е опремен со внатрешен вентилатор кој е дизајниран да го излади батерискиот пакет. Вентилаторот автоматски ќе се вклучи кога батерискиот пакет ќе треба да се олади. Никогаш не ракувајте со полначот ако вентилаторот не функционира соодветно или ако отворите за вентилација се блокирани. Не дозволувајте страни предмети да навлезат во внатрешноста на полначот.

## Систем за електронска заштита

XR алатките со литиум-јонски батерији се направени со систем за електронска заштита што ќе ја заштити батеријата од преоптоварување, прегревање или целосно празнење. Екстракторот на прав автоматски ќе се исклучи доколку се активира системот за електронска заштита. Доколку ова се случи, поставете ја литиум-јонската батерија на полначот додека не се наполни целосно.

## Монтирање на сид

Овие полначи се дизајнирани да можат да се монтираат на сид или да стојат исправено на маса или на работна површина. Ако го монтирате на сид, поставете го полначот во близина на штекер и подалеку од раб или други препреки кои би можеле да го отежнат протокот на воздух. Употребете го задниот дел на полначот како пример за местоположбата на завртките за монтирање на сид. Монтирајте го полначот со употреба на завртки за гипс-картон (се продаваат одвоено) на должина од најмалку 25,4 mm со дијаметар на глава на завртка од 7–9 mm, зашрафена во дрво за оптимална длабочина со која се остава завртката изложена околу 5,5 mm. Порамнете ги отворите на задниот дел од полначот со изложените завртки и целосно вметнете ги во отворите.

## Упатства за чистење на полнач

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од електричен удар. Исклучете го полначот од приклучница за наизменична струја пред да започнете со чистење.** *Правта и маста може да се отстранат од надворешноста на полначот со употреба на крпа или мека не-метална четка. Немојте да употребувате вода или било какви раствори за чистење. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во алатката; никогаш не потопувајте било кој дел од алатката во течност.*

## Батериски пакети

### Важни упатства за безбедност за сите батериски пакети

Кога порачувате замена на батериски пакет, задолжително дадете информации за каталошкиот број и напонот.

Батерискиот пакет не е целосно наполнет кога ќе го извадите од пакувањето. Пред да ги употребите батерискиот пакет и полначот, прочитајте ги долу наведените упатства за безбедност. Потоа следете ги опишаните постапки.

#### ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА

- **Немојте да полните или употребувате батерии во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Вметнувањето или отстранувањето на батеријата од полначот можат да ги запалат овие честички или испарувања.
- **Никогаш не ја ставајте батеријата во полначот на сила. Не ја модифицирајте батеријата на било кој начин за да ја собере во несоодветен полнач бидејќи батеријата може да пукне и да му нанесе сериозна повреда на ракувачот.**
- Полнете ги батериските пакети само во полначи произведени од страна на DEWALT.
- **НЕМОЈТЕ** да ги прскате или да ги потопувате во вода или во други течности.
- **Немојте да ги одлагате или употребувате алатката и батерискиот пакет на места каде што температурата може да достигне или надмине 40 °C (104 °F) (како што се шупи или метални градби во лето).**
- **Немојте да го согорувате батерискиот пакет дури и ако е тешко оштетен или целосно истрошен.** Батерискиот пакет може да експлодира во оган. Настануваат отровни испарувања и материјали кога се согоруваат литиум-јонските батериски пакети.
- **Доколку содржината на батеријата дојде во допир со кожа, веднаш измијте го местото со благ сапун и вода.** Доколку течноста од батеријата влезе во око, плакнете со вода преку отвореното око во траење од 15 минути или додека не престане дразбата. Доколку е потребна медицинска помош, електролитот на батеријата се состои од мешавина од течни органски карбонати и соли на литиум.
- **Содржината на отворената батерија може да предизвика надразнување на дишните патишта.** Овозможете пристап на свеж воздух. Доколку симптомите продолжат, побарајте медицинска помош.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од изгореници.

Течноста од батеријата може да стане запаллива доколку биде изложена на искра или оган.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не се обидувајте да го отворите батерискиот пакет поради било која причина. Доколку батерискиот пакет напукне или се оштети, немојте да го вметнувате во

полначот. Немојте да го гмечите, испуштате или оштетувате батерискиот пакет. Немојте да употребувате батерискиот пакет или полнач што силно е ударен, испуштен, прегазен или оштетен на било кој начин (нпр. прободен со хефт муниција, ударен со чекан или нагазен). Тоа може да доведе до електричен удар. Оштетените батериски пакети треба да се вратат во сервисен центар заради рециклирање.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар. Не го одложувајте или пренесувајте батерискиот пакет така што метални предмети можат да се допираат до изложените батериски терминали.

На пример, не го ставајте батерискиот пакет во престилки, џебови, кутии за алат, кутии за прибор, фиоки итн. во кои има лабава муниција, завртки, клучеви итн.



**ВНИМАНИЕ:** Кога не ја употребувате, поставете ја алатката странично врз стабилна површина каде што нема да предизвика опасност од спонување или пад.

Некои алатки со големи батериски пакети може да стојат исправено на батерискиот пакет, но може лесно да бидат превртени.

#### Транспорт



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар.

Пренесувањето на батерии може да предизвика пожар ако терминалите на батериите дојдат во допир со спроводливи материјали. Кога пренесувате батерии, обезбедете дека терминалите на батериите се заштитени и добро изолирани од материјали кои што можат да дојдат во допир со нив и да предизвикаат краток спој.

**НАПОМЕНА:** Литиум-јонските батерии не треба да се ставаат во чекиран багаж.

DEWALT батериите се во склад со сите тековни прописи за транспорт како што е утврдено со индустриските и законските стандарди кои ги опфаќаат препораките за транспорт на опасни стоки на ОН; Прописите за опасни стоки на Меѓународната асоцијација за воздушен транспорт (IATA), Прописите за поморски меѓународен транспорт на опасни стоки (IMDG) и Европскиот договор за меѓународен пренос на опасни стоки по копнен пат (ADR). Литиум-јонските ќелии и батерии се тестирани според параграф 38.3 од прирачникот за тестови и критериуми при Препораките за транспорт на опасни стоки на ОН.

Во повеќето случаи, транспортот на DEWALT батериски пакет ќе биде изземен при класифицирање како целосно регулиран опасен материјал од 9-та класа. Обично само пратките кои содржат литиум-јонска батерија со енергетски рејтинг поголем од 100 ват-часови (Wh) ќе треба да бидат испратени како целосно регулиран опасен материјал од 9-та класа. Проценката за ват-часови е означена на пакетот кај сите литиум-јонски батерии. Исто така, поради комплексноста на регулативите, DEWALT не препорачува авионско пренесување на сами литиум-јонски батериски

пакети без оглед на нивниот енергетски рејтинг. Пратки со алатки со батерии (комбинирани прибори) може да се испраќаат како исклучителни пратки ако енергетскиот рејтинг на батерискиот пакет не е поголем од 100 Whr.

Без оглед на тоа дали пратката се смета како изземена или како целосно регулирана, одговорност на шпедитерот е да се запознае со најновите регулативи за условите за пакување, етикетирање/означување и документација.

Информациите обезбедени во овој дел на прирачникот се обезбедени со најдобра намера и се смета дека биле точни во моментот кога овој документ бил подготвен. Сепак, не е дадена или укажана никаква гаранција. Одговорност на купувачот е да се осигура дека нивните активности се во согласност со тековните прописи.

### Транспортирање на FLEXVOLT™ Батерија

DeWALT FLEXVOLT™ батериите имаат два режима: **Употреба** и **Транспорт**.

**Режим на употреба:** Кога FLEXVOLT™ батеријата е сама или се наоѓа во производ на DeWALT од 18V, таа ќе работи како батерија од 18V. Кога FLEXVOLT™ батеријата се наоѓа во производ од 54V или 108V (две батерии од 54V), таа ќе работи како батерија од 54V.

**Режим за транспорт:** Кога капачето е поставено на батеријата FLEXVOLT™ батеријата е во режим за транспорт. Задржете го капачето за испраќање.

Кога е во режим за транспорт, ќелиите се исклучени во батерискиот пакет што резултира со 3 батерии со понизок рејтинг на ват-часови (Wh) во споредба со 1 батерија со повисок рејтинг на ват-часови. Овој зголемен квантитет на 3 батерии со понизок рејтинг на ват-часови може да го изземе батерискиот пакет од одредени регулативи за испорачување кои се наметнати за батериите со повисок рејтинг на ват-часови.

На пример, рејтингот на ват-часови за транспорт

Пример на ознаки на етикета за  
Употреба и транспорт



може да предвидува 3 x 36 Wh, што значи 3 батерии со тоа што секоја е со рејтинг од 36 Wh. Рејтингот на ват-часови за употреба може да индицира 108 Wh (се мисли на 1 батерија).

### Препораки за складирање

1. Најдобро место за одлагање е на ладно и суво, настрана од директна сончева светлост и преголема топлина или студ. За оптимално работење и век на траење, одлагајте ги батериските пакети на собна температура кога не се употребуваат.
2. За долгорочно складирање, се препорачува да се складира целосно наполнет батериски пакет на ладно и суво место, надвор од полначот за оптимални резултати.

**НАПОМЕНА:** Батериските пакети не треба да се складираат ако се целосно испразнети. Батерискиот пакет ќе треба да биде наполнет пред употреба.

### Ознаки на полначот и на батерискиот пакет

Во прилог на скиците што се употребени во ова упатство за употреба, на етикетите на полначот и на батерискиот пакет може да се прикажани следните скици:



Прочитајте го упатството за употреба пред употреба.



Погледнете го времето на полнењето во делот **Технички податоци**.



Не го чепкајте полначот со шилести предмети што спроведуваат електрична струја.



Не полнете оштетени батериски пакети.



Не ја изложувајте батеријата на вода.



Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.



Полнете само на температури меѓу 4 °C и 40 °C.



Само за внатрешна употреба.



Ослободете се од батерискиот пакет водејќи грижа за животната средина.



Полнете ги DeWALT батериските пакети само со полначи назначени од страна на DeWALT. Полнењето на батериски пакети кои што не назначени од страна на DeWALT со DeWALT полнач може да доведе до нивно експлодирање или до други опасни ситуации.



Не го согорувajte батерискиот пакет.



**УПОТРЕБА** (без капаче за транспорт). На пример: Wh рејтингот укажува на 108 Wh (1 батерија со 108 Wh).



**ТРАНСПОРТ** (со капаче за транспорт). На пример: Wh рејтингот укажува на 3 x 36 Wh (3 батерии со 36 Wh).

### Тип на батерија

Моделот DWH161 работи со батериски пакет од 18 волти. Можат да се употребат следните батериски пакети: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Погледнете во делот **Технички податоци** за повеќе информации.

## Содржина на кутијата

Кутијата содржи:

- 1 Универзален екстрактор на прав
- 1 Алатка за тесни места
- 1 Ремен за носење
- 1 Кука за појас
- 1 Засилен адаптер за млазницата за прав
- 1 Завртка
- 1 Полнач
- 1 Литиум-јонски батериски пакет (за модели C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Литиум-јонски батериски пакети (за модели C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Литиум-јонски батериски пакети (за модели C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Упатство за употреба

**НАПОМЕНА:** Батериски пакети, полначи и кутии за работи не се вклучени во комплет со моделите N. Батериските пакети и полначи не се вклучени во комплет со NT моделите. В моделите вклучуваат Bluetooth® батериски пакети.

**НАПОМЕНА:** Ознаката Bluetooth® и логоата се регистрирани заштитни знаци во сопственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и секоја употреба на такви марки од страна на DeWALT е под лиценца. Другите заштитни знаци и трговски имиња се оние на нивните соодветни сопственици.

- Проверете да не се оштетил екстракторот на прав, деловите или додатоките што може да настанале при транспортот.
- Детално прочитајте го и разберете го ова упатство пред да започнете со работа.

## Ознаки на Екстракторот на Прав

Следните слики се наоѓаат на екстракторот на прав:



Прочитајте го упатството за употреба пред употреба.



## Место за шифрата на датумот (Скица F)

Шифрата на датумот **14**, која ја содржи и годината на производството, е отпечатена на површината од кукишето која го формира зглобот за монтирање помеѓу екстракторот на прав и кутијата за собирање на прав.

На пример:

2019 XX XX

Година на производство

## Опис (Скица A)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш немојте да го преправате екстракторот за прав или било кој негов дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

- 1 Батериски пакет
- 2 Копче за отпуштање на батеријата
- 3 Кутија за собирање на прав
- 4 Копчиња за ослободување на кутијата за собирање на прав
- 5 Механизам за чистење на филтер
- 6 Црево на екстрактор на прав
- 7 Прекинувач на три позиции
- 8 Копче за спарување на™безжичната алатка
- 9 ЛЕД
- 10 Ремен за носење
- 11 Куки на ремен за носење
- 12 Алатка за тесни места

## Наменета употреба

Вашиот DWH161 безжичен екстрактор за прав може да се користи за мобилно работење за да заземе сува, не запалива прашина. Само за внатрешна употреба.

**НЕ** ја употребувајте алатката во влажни услови или во присуство на запалливи течности или гасови.

**НЕ** собирајте материјали што претставуваат ризик од експлозија, блесок или запалени материјали, запаливи материјали, гасови или други опасни супстанции.

**НАПОМЕНА:** Овој уред е погоден за професионална и комерцијална употреба, на пример во хотели, училишта, болници, фабрики, продавници, канцеларии, компании за изнајмување и на градилишта.

- Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење.
- Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

## DeWALT Bluetooth® подготвено за етикети на алатка (Скица H)

### Изборни додатоци



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Прочитајте го упатството за употреба за DeWALT Bluetooth® етикета на алатката.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Исклучете го екстракторот за прав и исклучете го батерискиот пакет пред да ја инсталирате DeWALT Bluetooth® етикета на алатката.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога ја инсталирате или заменуваате DeWALT Bluetooth® етикета на алатката, користете ги само завртките што се обезбедени. Осигурајте се дека добро сте ги затегнале завртките.

Вашиот екстрактор на прав доаѓа со дупки за монтирање **17** за инсталирање на DeWALT Bluetooth® етикети на алатка (DCE041). Користете ги само оригиналните сврзувачки елементи вклучени со ознаката за алатки. Ке ви треба T15 (Torx) бит врв за да ја инсталирате етикетата. Етикетата на DeWALT е наменета за следење и лоцирање на професионални електрични алатки, опрема и машини со користење на апликацијата DeWALT Tool Connect™. За

правилна инсталација на етикетата DeWALT, упатете се на прирачникот за DeWALT етикета.

## СКЛОПУВАЊЕ И ПОДЕСУВАЊЕ



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** *За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоците. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.*



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** *Употребувајте само батериски пакети и полначи произведени од DeWALT.*

## Вметнување и отстранување на батерискиот пакет од екстракторот за прав (Скица В)

**НАПОМЕНА:** Обезбедете вашиот батериски пакет 1 да биде целосно наполнет.

### За да го инсталирате батерискиот пакет во екстракторот за прав

1. Порамнете го батерискиот пакет 1 со пругите на екстракторот за прав(Скица В).
2. Лизнете го батерискиот пакет додека цврсто не се намести во екстракторот за прав и обезбедете се да слушнете како клика и се фиксира на своето место.

## Отстранување на батерискиот пакет од алатката

1. Притиснете го копчето за отпуштање 2 и цврсто повлечете го батерискиот пакет од екстракторот за прав.
2. Вметнете го батерискиот пакет во полначот, како што е опишано во одделот за полнач од ова упатство.

## Мерач на наполнетост на батериски пакети (Скица В)

Некои DeWALT батериски пакети вклучуваат мерач на наполнетост кој што се состои од три зелени LED светилки кои што го укажуваат нивото на напон кој преостанува во батерискиот пакет.

За да го вклучите мерачот на наполнетост, притиснете и држете го копчето на мерачот на наполнетост 15. Комбинација од трите зелени LED светилки ќе засвети и ќе го означи останатото ниво на напон. Кога нивото на напон на батеријата е под границата на употребливост, мерачот на наполнетост нема да засвети и батеријата ќе треба да се наполни.

**НАПОМЕНА:** Мерачот на наполнетост е само индикатор на преостанатиот напон во батерискиот пакет. Тој не укажува на функционалноста на алатката и тој може да покажува различни вредности зависно од компонентите на производот, температурата и примената.

## Монтирање на ременот за носење (Скица С)

Вашиот систем за екстракција на прашина доаѓа со ремен за носење 10 што може да се поврзе со куките на ремен за носење 11 на било кој начин како што е прикажано на Скица С.

## Прикачување на алатката за тесни места (Скица А)

- За да ја прикачите алатката за тесни места 12 на цревето за екстракција на прав 6, вметнете го крајот на цревето на екстракторот на прав во отворениот крај на додатокот со вртежно движење додека не е цврсто. **НАПОМЕНА:** Цревето за екстракција на прав не е компатибилно со AirLock®приклучувачи.
- За да ја отстраните алатката за тесни места, држете го цревето за екстракција на прав и извлечете го додатокот употребувајќи вртежно движење.

## Монтирање на куката на појас (Скица Н)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** *За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоците. Случајностартирање на алатката може да предизвика повреда.*



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** *За да го намалите ризикот од сериозни повреди, САМО користете ја куката на ременот за да го закачите екстракторот на прав од работниот ремен. НЕ користете ја куката за ремен за прицврстување или обезбедување на извлекувач на прав на лице или објект за време на употребата. НЕ го суспендирајте горниот дел на алатката или не суспендирајте ги предметите од куката за појас.*



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** *За да го намалите ризикот од сериозна повреда, осигурајте завртката што ја држи куката за носење на појас да биде добро прицврстена.*

**ВАЖНО:** Кога ја монтирате или заменувае куката за појас 18, користете ја само завртката 13 што е снабдена. Осигурајте се дека добро сте ја затегнале завртката.

Доколку куката воопшто не е потребна, може да се отстрани од екстракторот на прав.

## УПОТРЕБА

### Упатства за употреба



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** *Секогаш работете во согласност со упатствата за безбедна употреба и соодветните правила.*



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** *За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да*

*вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоците. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.*

## Правилна положба на рацете (Скица D)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

Ако се користи како самостоен филтер за отстранување на прав, соодветната положба на рака бара една рака на додатокот.

## Користење на екстракторот за прав (Скица A)

- Пред да го користите универзалниот филтер за прашина, проверете дали филтерот е наместен и кутијата за филтрирање е безбедно прицврстена.
  - Не употребувајте оштетени филтери. Веднаш заменете ги било кои оштетени филтери.
  - Ве молиме да ги почитувате националните применливи прописи/закопи за тоа како да се справите со штетните видови прашина во вашата земја.
1. Прицврстете го соодветниот додаток на цреволото на екстракторот на прав **6**.
  2. Вметнете го батерискиот пакет **1**.
  3. За да го вклучите екстракторот на прав, притиснете го прекинувачот за трите позиции **7** во положбата на вклучување (I).
  4. За користење во режимот за безжична контрола на алатки, притиснете го прекинувачот за три позиции во позицијата Wireless Tool Control **8**. Откако спарен активирањето на поврзаната алатка ќе го контролира екстракторот на прав.  
**НАПОМЕНА:** Погледнете во *Спарување на екстракторот за прав со алатката во режим на користење безжична контрола на алатка* да го користите екстракторот за прав со алатка опремена со контрола на безжични алатки.
  5. Кога ќе завршите, исклучете го апаратот за отстранување на прашина со притискање на трите позиции на прекинувач во Исклучена (O) позиција или ослободување на активирањето на алатка за контрола на безжични алатки.

## Спарување на екстракторот за прав со алатка со користење на безжична контрола на уредот за контрола на алатката (Скици A, E)



**ВНИМАНИЕ:** Кога екстракторот за прав се контролира со поврзана електрична алатка, може да почне или да застане без предупредување.

### За да го спарите со DEWALT далечински управувач или алатка со безжична контрола на алатка

1. Притиснете го прекинувачот за три позиции **7** во положбата Wireless Tool Control **8**.
2. Притиснете го и држете го копчето за поврзување на безжичната алатка за контрола **8** на DWH161 и повлечете го прекинувачот на алатката опремена со безжична контрола на алатка или истовремено притиснете го копчето на далечинскиот управувач.
3. ЛЕД светилката **9** ќе биде постојано осветлена за да укаже на успешно спарување.  
**НАПОМЕНА:** Само еден предавател може да биде поврзан со DWH161 во исто време. Ако единицата е веќе спарена, претходниот предавател ќе биде премостен.

### За да се прекине спарување со алатката со безжична контрола на алатка

- Притиснете го и држете го копчето за поврзување на безжичната алатка за контрола **8** на DWH161 и повлечете го прекинувачот на алатката опремена со безжична контрола на алатка или истовремено притиснете го копчето на далечинскиот управувач.
- ЛЕД светилката **9** ќе светка полека за да укаже на успешно прекинување на спарувањето.

### Решавање на проблеми за контрола на безжична алатка

Шема на ЛЕД светилка	Копче за поврзување	Статус на систем
Бавно светкање	Не притиснато	Безжична контрола на алатката не е спарена
Брзо светкање	Притиснато	Режим на спарување, чекање на сигнал од алатката
Непрекинато	Не притиснато	Безжична контрола на алатката е спарена, чекање на команда од алатката

## Механизам за чистење на филтер

Моќност на всмукување зависи од состојбата на филтерот. Затоа, филтерот треба да се чисти често.

Механизмот за чистење на филтерот е карактеристика што го користи моторот во екстракторот за прав да присили воздухот да помине низ филтерот. Погледнете во **Празнење**

на кутијата за собирање за прав за инструкции за правилна употреба.

## Празнење на кутијата за собирање на прав (Скици F, G)

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Правосмукалната содржи честички од прав кои претставуваат ризик за здравјето. Процедурите за празнење и одржување, вклучувајќи го и фрлање на колекторите за прашина, треба да се вршат само од страна на професионалци. Прикладна заштитна опрема е задолжителна. Не работете со правосмукалната без да ви е комплетиран системот за филтер. Во спротивно си го загрозувате Вашето здравје.

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Носете квалитетна заштита за очите и маска против прав кога ја извршувате оваа работа.

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не чистете со вода или компримиран воздух.

Кутијата за собирање на прав **3** треба да се испразни веднаш штом ќе се намали изведбата забележливо или е полна.

1. Притиснете ги копчиња за ослободување на кутијата за собирање на прав **4** и повлечете ја кутијата за собирање на прав подалеку од системот за собирање на прав. Штом механизмот за фаќање е слободен од системот за собирање на прав гирниот склоп исто така ќе се ослободи дозволувајќи на кутијата за собирање на прав да биде целосно отстранета.
2. За да ја испразните кутијата за собирање на прав **3** поставете ја преку соодветен контејнер за да ја прифати правта што се содржи во неа. Кренете го резето за ослободување на составот **16** за да ја оворите кутијата за собирање на прав, одделувајќи го канистерот од капакот. Нежно удирање на кутијата за собирање на прав ќе помогне правта заглавена во филтерот исто така да биде испразнета. Штом капакот на филтерот и канистерот се празни спојте ги повторно, осигурувајќи се дека резето за ослободување на составот **16** е сигурно прицврстена. Погледнете на Скица G.
3. За да ја прикачите повторно кутијата за собирање на прав со системот за екстракција на прав прво вметнете го округлиот профил во горната склопка во вдлабнатините на системот за екстракција на прав. Померувајте ја кутијата за собирање на прав надолу за да штипката за ослободување кликне на место. Погледнете Скица F.
4. Со кутијата за прав прописно монтирана, притиснете го механизам за чистење на филтер **5** и притиснете го прекинувачот на алатката. Дозволете му на системот да работи 5 секунди и потоа отпуштете го прекинувачот. Ова треба да се стори по секое празнење на кутијата за собирање на прав.

## ОДРЖУВАЊЕ

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоците. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Полначот и батерискиот пакет не се поправаат.

## Замена на склопот на филтерот за собирање на правта (Скица F)

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Носете квалитетна заштита за очите и маска против прав кога ја извршувате оваа работа.

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Веднаш заменете ги било кои оштетени филтери.

**НАПОМЕНА:** Филтерот треба да се замени после секои 350 работни циклуси.

1. Притиснете ги копчиња за ослободување на кутијата за собирање на прав **4** и повлечете ја кутијата за собирање на прав подалеку од системот за собирање на прав. Штом механизмот за фаќање е слободен од системот за собирање на прав гирниот склоп исто така ќе се ослободи дозволувајќи на кутијата за собирање на прав да биде целосно отстранета.
2. Занемарете ја кутијата за собирање на прав **3** и заменете ја со нова кутија со филтри.
3. Повторно прицврстете ја кутијата за собирање на прав во системот за екстракција на прав. Прво вметнете го заоблениот профил на горниот дел во процепот на системот за екстракција на прав. Померувајте ја кутијата за собирање на прав надолу за да штипката за ослободување кликне на место.



## Подмачкување

На вашиот екстрактор на прав не му е потребно дополнително подмачкување.



## Чистење

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете систем за прскање, машини за миене со притисок или течна вода за чистење.

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Носете квалитетна заштита за очите и маска против прав кога ја извршувате оваа работа.

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете четка или компресиран воздух за да го исчистите колекторот на прав или филтер.

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на не-металните делови од екстракторот на

*прав. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во екстракторто за прав; никогаш не потопувајте било кој дел од екстракторот за прав во течност.*

По интензивна употреба колекторто а прав станува запушен со прав. Погледнете во **Замена на склопот на кутијата за колекторот на прав**, под одржување.

За чистење и одржување на начин на кој се избегнува изложување на персоналот за одржување и други лица на било какви опасности, носете опрема за лична заштита. Чистете го просторот за одржување на начин што спречува опасните материи да избегаат во околината.

### Изборни додатоци



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Бидејќи додатоците, освен оние кои се во понудата на DeWALT, не се тестирани со овој производ, употребата на таквите додатоци со овој екстрактор на прав може да биде опасно. За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна на DeWALT.

Филтерот за заменување (N703592) е достапен како додаток по додатен трошок.

Прашајте го продавачот за дополнителни информации во врска со употребата на соодветните додатоци.

### Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини. Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Обновлив батериски пакет

Овој долготраен батериски пакет мора да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. На крајот на неговиот употребен век, ослободете се од батерискиот пакет водејќи грижа за животната средина:

- Целосно истрошете го батерискиот пакет, а потоа извадете го од екстракторот на прав.
- Литиум-јонските батерии се рециклираат. Однесете ги кај вашиот продавач или во локална станица за рециклирање. Собраните батериски пакети ќе бидат рециклирани или соодветно отстранети.